

in  
today's  
RECORD

65 CENTS

WWW.SHERBROOKERECORD.COM

THURSDAY, NOVEMBER 22, 2001

# Health care managers say turn off the lights

## Meeting identifies energy-saving techniques

By Rita Legault  
SHERBROOKE

Financial and building managers from throughout the regional health care network got together Wednesday to discuss how energy efficiency can save money that can be rein-

vested into services to the population.

The main goal of the day-long conference was to raise awareness on how health care managers and workers can conserve energy in the workplace.

Courtesy of a grant from Forum Energie Estrie and the Regional Health Board, a study was conducted to get to know what equipment existed in local health care institutions, and how to best use it or replace it to conserve energy.

The energy efficiency study determined that investments totaling a little more than \$3.3 million could lead to recurring savings of more than \$1.4 million a year, said conference chairman Jean-Paul Côté, a health care manager from Asbestos.

The goal is to reduce energy costs while maintaining quality services to the population. Savings could eventually be reinvested

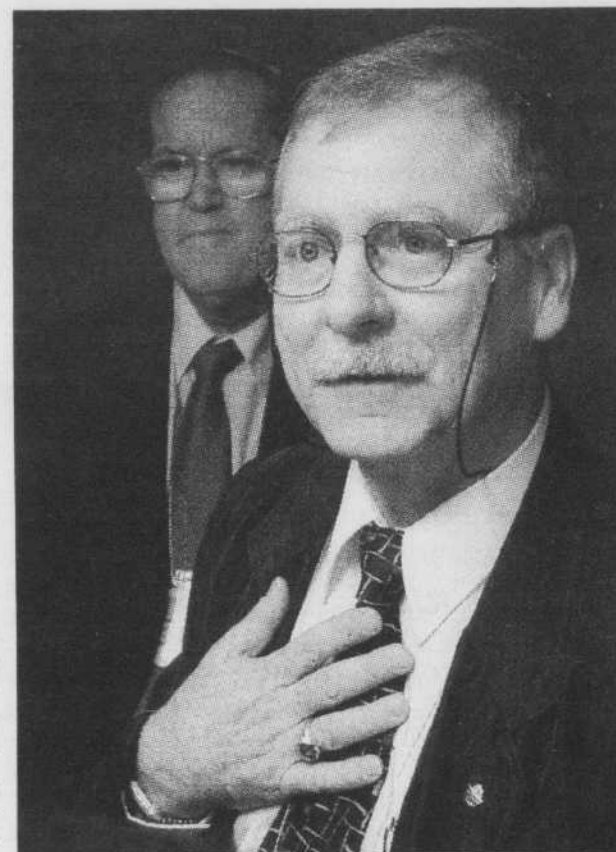
in health care services.

A large part of energy waste comes from out-of-date equipment and equipment that has been poorly maintained, said Côté, adding that with the budget cuts of the past, auxiliary services were the first to be affected.

Côté points out that in his report last year, the provincial auditor-general complained that poor equipment maintenance in health care institutions and schools was costing taxpayers a lot of money. The auditor-general pointed out that catching up will be costly.

Côté said the regional energy efficiency program includes investing in more efficient heating, ventilation and air conditioning equipment - which is particularly necessary in old hospitals where even temperature control is a challenge.

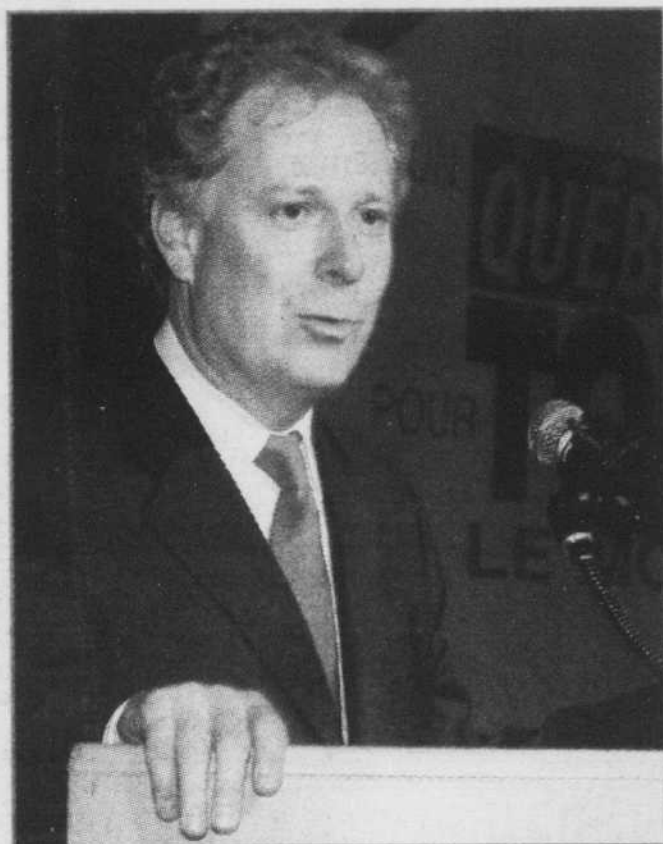
SEE ENERGY, PAGE 7



PERRY BEATON/SPECIAL

Jean-Paul Côté says saving energy requires better equipment and staff awareness.

## Charest acclaimed



PERRY BEATON/SPECIAL

Sherbrooke MNA and Opposition leader Jean Charest was acclaimed by the local Liberal riding association to represent Sherbrooke in the next election. For the full story, see Page 5.

# Syrian Orthodox Church of Sherbrooke founder dies

By Nelson Afonso  
SHERBROOKE

After serving the local Syrian orthodox community for almost 50 years, the Very Reverend Carim Karma died Tuesday at the CHUS in Fleurimont.

"The Syrian community is losing someone very special," said longtime friend and church member Steve Elkas.

The Sherbrooke businessman, who grew up attending Sherbrooke's St-Ephrem Syrian Orthodox

Church, remembered an interesting and smart man who was always very faithful to his religion.

Born in Hafar, Syria on Dec. 26, 1921, Karma attended St. Ephrem Seminary for the Syrian Orthodox Church in Zahle, Lebanon, where he finished his theological studies. Prior to his final vows, he married Marie Naoum Karma in 1943. The couple had six children.

Ordained in 1952, he was assigned to serve the community in Sherbrooke.

SEE CHURCH, PAGE 7

Whirlpool & Inglis

- Financing available  
- Free delivery

**\$959** FOR BOTH  
WASHER AND DRYER

We pay GST\* on all appliances.  
\*For a limited time.  
See conditions in store.

LE CENTRE  
**Mayrand**  
& FRÈRE L'ÉCARTÉ

Large selection of top brand name furniture

Lennoxville  
153 Queen ..... 566-5844  
Richmond  
555 Craig ..... 826-3560  
Victoriaville  
530 Jutras Blvd. .819-758-8686



DUTAILIER

Sklar Peppler

# Doing what your body says

I have a friend who's a pediatrician, and he's against vitamin pills for children. He says that the child's body will direct the child to take in the right foods. In other words, he believes that the body knows best and doesn't need any kind of medical or even parental intervention.

I find this to be an interesting theory, and, if it applies to children, it must also apply to adults. So I made a list of everything I consumed last week, to see how I was making out on the laissez-faire approach.

With apologies to my friend, I have concluded that my body has absolutely no grasp of the big picture. It doesn't force me to take in what I need. It forces me to take in what it wants.

My body has no sense of cause and effect, no remorse for past indiscretions and no foresight for future conse-

quences. My body lives completely in the moment - let's do what feels good right now.

In short, my body is an animal. And if I hope to be able to live with this animal, it's going to need to go to obedience school. Luckily, my wife is a licensed instructor.

### THE FIVE-YEAR PLAN

My father ran his own business, and I often heard him talk about a five-year plan. I don't know whether anybody still does five-year plans, but if they do, I don't think they should.

Too many unexpected things can happen in five years. You could have five kids in five years - you could even have six if you're into time management. And technology moves way too fast to be able to

see five years into the future.

We may all live in Styrofoam boxes and drive magnetic cars by then. I can even see the day when computers decide we're not smart enough to use them, and they just carry on without us.

So, if your company asks you to come up with a five-year plan, I suggest you look backward rather than forward. Identify half a dozen blunders the company made over the last five years and recommend that you don't do those again. If you can stop repeating mistakes, you may eventually run out of them.

On the personal side, you have the exact opposite problem. A five-year plan isn't nearly long enough. You need an 80- or 90-year plan. And you have to make it work. You can't quit or get fired. And no matter how successful you get, at the end, you go under.

### THE MIDDLE-AGED CHANNEL

With the proliferation of television channels these days, I'm wondering why nobody has come up with The Middle-Aged Channel, where all programming is geared to people in my age bracket. If they ever do, here are some program suggestions:

- "Stop Children, What's That

Sound?": A series that identifies digestive noises and what they mean.

- "The Midlife Late Show": Late-night talk show that runs weeknights from 9 p.m. to 10 p.m.
- "Friends": Six bald, fat guys sit in a garage watching a football game.
- "Judge Honey": A reality show in which men testify in court and are judged by their own wives.
- "Middle-Aged Survivors": Couples compete to pay off their mortgages and put their children through college.
- "The Weakest Link": Candid conversations at a family reunion.

### THE MESSAGE IS CLEAR

Three weeks ago, I dropped my cell phone off to be fixed at the phone store. I didn't hear anything from them, so yesterday I went in to see how things we're going. They told me the phone was fixed 15 days ago and that they had called and left me a message saying so. I did a little research and found out that no message had been left at either my office or my home. They had left the message on my cell phone - the very cell phone that was lying in their drawer waiting for me to pick it up. I think that's called circular logic.

**QUOTE OF THE DAY:** "If you never laugh at yourself, people will think you're stupid." - Red Green

### NORTH OF FORTY



RED GREEN

### BRIEFS

#### Pharmacy Web site features medical encyclopedia

Essaim Group's new Web site now includes an innovative medical encyclopedia, a compendium of 60 topics related to family health. Developed by a committee of pharmacist-consultants, the encyclopedia answers numerous questions of interest to people of all ages. It also includes images of the human body, a glossary, interactive games for children, various columns from *Vivre en santé* magazine, developed in association with the Quebec College of Family Physicians, and a resource section listing useful health-related links.

The site includes articles for groups such as seniors, teens and pregnant women, with helpful information on nutrition and diseases and conditions that affect people at different stages of life.

Another section was designed especially for younger visitors and features fun activities that stimulate

creativity. It includes advice on subjects like taking medicines and water safety in the form of an interactive colouring book. You can visit the Essaim Group's Web site at [www.essaim.ca](http://www.essaim.ca)

#### Blood donor clinic

Thursday, Nov. 29  
Cowansville  
Le Domaine du Parc Shopping Centre, 175 Principale St.  
10:30 a.m. to 8 p.m.  
Objective: 250 donors

#### Art Show in North Hatley

The North Hatley Library hosts its annual Christmas art show Saturday, Nov. 24, 3-5 p.m.

Visitors can also participate in a silent auction for items donated by our artists where all the proceeds go to the Care Canada Afghan Crisis Fund. The show and auction are open during Library hours: Tuesday to Friday, 10 a.m. to 12:30 p.m., Wednesday from 6:30-8:30 p.m., and Saturday, 10 a.m. to 3 p.m.

## Order the perfect Christmas gift today

Christmas shopping doesn't get any easier than this. Whether it's an ex-Townshipper pining for news from home, a student following the home team or a Townshipsper interested in staying informed, a Record subscription makes a perfect gift, and one that will continue all year.

Order now and The Record will send a gift card and the coffee to go with your morning Record to those special

people on your Christmas list. Payments can be made by credit card, cheque, money order or you can take advantage of The Record's monthly prepayment plan and have \$11/month deducted from your bank account.

Don't wait for Christmas. Call, write or e-mail The Record now and your gift subscription will begin Dec. 27 or the date of your choice.

## Weather

**Thursday:** Light snow ending in the morning. Cloudy with 40 per cent probability of showers later on. High near 6

**Friday:** Variable cloudiness. Low near minus 2. High near 7.

**Saturday:** Cloudy with clear periods. Low near zero. High near 10.

**Saturday:** Intermittent rain. Low near 4. High near 8

**Normals for the period:** Low minus 5. High 3

## Ben by Daniel Shelton



# Police still searching for signs of Leslie Fekete

*79-year-old East Bolton resident last seen in Daveluyville*

By Maurice Crossfield

Almost three weeks after he was reported missing, police still have no leads concerning the whereabouts of East Bolton resident Leslie Fekete.

Wednesday, in an attempt to turn up new leads, police released a photo of Fekete's car, a beige four-door 2001 Chevy Cavalier, licence number 429 BWL. An emblem from Ste-Thérèse Auto is on the rear of the car.

"We are releasing a photo of the car to all of the media in the province in the hope it will get some response," said Sûreté du Québec spokesman Const. Serge Dubord. "If we find the car, we should be able to find him."

Fekete, 79, was supposed to have left his home on Route 245 to meet his son the morning of Nov. 3 in the Fitch Bay area for the opening of the white-tailed deer season. He never showed up, and by that night his son reported him missing.

The Hungary-born Fekete, who speaks English but not French, was seen the following day by a Customs officer at the Rock Island border crossing. There he asked for directions to Montreal, and the border



RECORD FILE PHOTO

Leslie Fekete disappeared nearly three weeks ago after failing to show up for a hunting trip with his son. Police recently released a photo of his car.



COURTESY SQ

guard directed him on his way. He later identified Fekete.

The following Wednesday, clearer weather allowed the Sûreté du Québec to bring in a helicopter to search the region near his home and around the region where he hunted every fall for the last 30 years. No sign of Fekete or his car were found.

Four days later, Fekete was identified at a convenience store in Daveluyville, a small town northwest of Victoriaville. Still dressed in his hunting clothes, he told people there he was going hunting in the Gaspé.

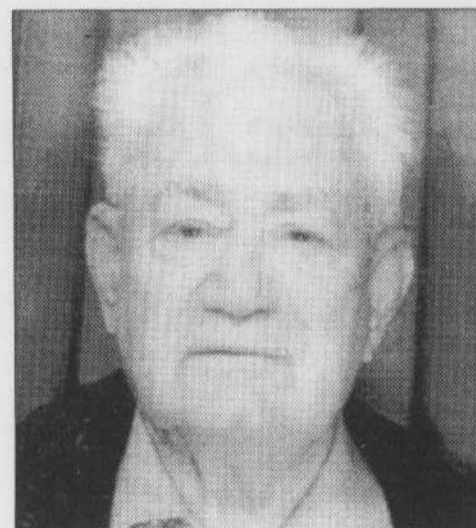
The SQ have circulated his photo and description across much of the

province, but as of Wednesday there had been no further reports of the man.

Fekete is approximately five-foot-seven, and weights 180 pounds. He was last seen wearing green hunting pants and a jacket, with brown rubber boots.

Dubord said Fekete must take his medication, or he will become disoriented. That disorientation is likely why he's been missing for so long.

Anyone with information on Fekete's whereabouts is asked to contact the SQ at 310-4141. Cell phone users can call \*4141.



## Teacher negotiations expected to resume

By Daniel Huot

The president of the Quebec Provincial Association of Teachers said he expects negotiations to resume between teacher unions and the Quebec government, despite the Nov. 21 deadline.

Talks have been stalled since 1,000 Montreal teachers walked out on a three-day "illegal" strike earlier this week.

"It was a good excuse for Education Minister François Legault," noted QPAT president Peter Weber. "Only one of 54 local unions goes off and does its own thing. That hardly represents what the majority of unions decided to do. For us, it's just another excuse to waste time."

However, Weber acknowledged QPAT is willing to extend the Nov. 21 deadline and resume talks with government representatives.

"On Nov. 18 a written offer was rejected, but some elements in it are of interest to us," said Weber, adding he

would have preferred a written settlement by yesterday.

QPAT still wants an agreement to be ratified by the end of the year. In the meantime, teachers are boycotting the implementation of Legault's cherished education reforms.

"In January, if nothing is settled, we'll boycott field trips and extracurricular activities," threatened Weber. "We'd rather not be in a boycotting mode come January."

Weber added teachers will continue hounding Legault at his public appearances to make him aware of their concerns.

At issue is the provincial government's classification of Quebec teachers as part-time workers. The government currently covers 35 hours of their work per week, whereas studies indicate they work more than 40 hours. Union officials say only 90 per cent of a teacher's job is recognized by the employer.

# Galt's Christmas Basket campaign kicks off

*Program distributed 50 boxes to local families last year*

By Nelson Afonso

Like a security blanket that is always there for you, especially in hard times, the Alexander Galt Regional High School Christmas Basket Campaign will once again play a role in making this holiday season a little easier.

"There is an ongoing need, and we are happy to be playing a small part during the Christmas season," said Galt pastoral animator Jim Reynolds.

In an effort to keep families with children in the Eastern Townships School Board fed and clothed during the holidays, Galt will distribute Christmas baskets on Dec. 14.

"We don't ask many details about

each family. They are referred to us by CLSCs and churches," added Reynolds, who has received approximately 15 requests already. "A third party must attest to their need."

Someone close to the children or the family, like a minister or teacher, must confirm that they need the help, said Reynolds.

Last year, the Christmas basket campaign distributed approximately 50 boxes to local families. Reynolds expects that number to increase only slightly this year.

"We also purchase things like turkeys, fresh vegetables, and we give out vouchers for local grocery stores so people can go beyond the Christmas season," Reynolds added.

Once again, students at Galt will play a big role in the campaign. Besides organizing fundraising activities, they will also be putting the baskets together and help with deliv-

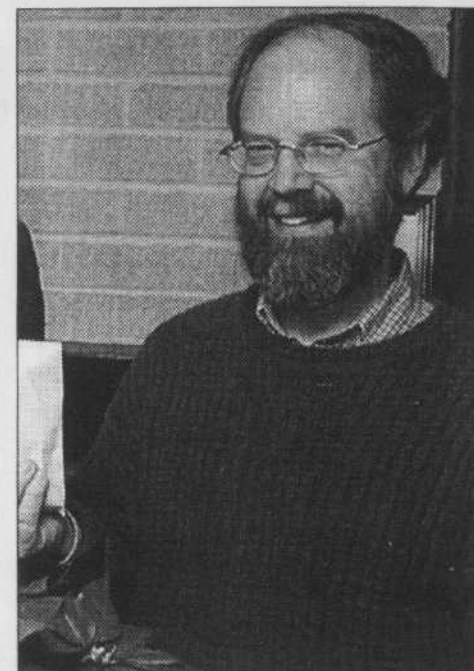
eries.

Reynolds, who has been involved with the program almost 10 years, expects requests to pour in once December comes around.

Exceptions may be made for families who do not have children at the ETSB if the family is referred by a minister, and organizers have a surplus, said Reynolds.

Canned and dried goods, clothing and toys can be dropped off at the following locations: Alexander Galt Regional High School in Lennoxville (2700 Rte. 108 East), The Record in Sherbrooke (1195 Galt E.), Vaudry's Flower Shop in Lennoxville (49 Belvidere), Tissus Magog in Magog (67 Main W.) and Beliveau & Comeau Automobiles in Stanstead (203 Railroad).

Cheques should be made payable to ETSB Gift Basket Campaign and brought or mailed to P.O. Box 5002, Lennoxville, Qc, J1M 1Z9.



RECORD FILE PHOTO

Galt pastoral animator Jim Reynolds.

## Fire leaves hole in roof during construction



PERRY BEATON/SPECIAL

Construction workers investigate damage done to the ceiling of a 30-unit apartment building at 660 McGregor St, Sherbrooke that caught on fire Wednesday afternoon.

Staff

SHERBROOKE

Repair work to fix a roof produced unexpected results Wednesday when the ceiling of a 30-unit apartment building in Sherbrooke caught fire.

The fire was contained to the fourth floor of 660 McGregor St. and damaged the wall of one residence. A second residence located on the third floor also suffered water damage.

Firefighters inspecting the building across the street were able to intervene rapidly as the call was dispatched at 9:45 a.m. By 10:30 a.m., the flames had been doused and residents were al-

lowed to return to their homes.

"Work was being carried out to cover the roof," said Gérard Marseau, the division chief. "A torch was being used to remove some of the shingles, when some combustible material caught fire."

The only visible trace of the fire was a 30-inch gaping hole in the ceiling and a charcoaled wall.

"I was sleeping when the alarm went off," said Roland Loubier, 72. "I knew there was a fire when I saw firefighters arrive."

Marseau estimated damages at approximately \$50,000. Nobody was injured.

## Bloc MP trashes Environment Minister

Staff

Sherbrooke Bloc MP Serge Cardin went on the offensive Wednesday in the House of Commons, questioning Environment Minister David Anderson on whether a federal bill would undermine provincial legislation that forbids the importation of U.S. residual wastes into the Townships.

"Canadian law conforms with Quebec law," responded Anderson. "There are no disparities between the federal and provincial law."

The federal bill, which would come into effect in 2003, would allow the U.S. to export its garbage into Canada. Quebec has forbidden U.S. imports of residual wastes since 1988.

"It would have been better if he (Anderson) had guaranteed U.S. residual wastes won't be exported to Quebec rather than offering reassurances," said Cardin.

The Sherbrooke MP added he wants to see provincial-federal regulations harmonized so no foreign wastes end up in Quebec's landfills.

"I worked at the municipal level and realize municipalities often face cost-effectiveness problems because they don't have enough wastes to fill their landfills," noted Cardin.

"But importing U.S. residual wastes is not the way to solve the problem. Everybody should be responsible for what he or she produces in his or her own backyard."



**THE RECORD**

**Yves Robert**  
Advertising Consultant

Tel.: 819-569-9525  
Fax: 819-821-3179  
email: sherbrookerecord@videotron.ca

**REACH  
MORE  
PEOPLE!  
Our  
classifieds  
are online.**

[www.sherbrookerecord.com](http://www.sherbrookerecord.com)

# 'There is a wind of change blowing': Charest

By Rita Legault  
SHERBROOKE

Sherbrooke MNA and Opposition leader Jean Charest, who was acclaimed by the local Liberal riding association to represent Sherbrooke in the next election, never considered running anywhere else.

"There was never any doubt that I would choose the riding of Sherbrooke," Charest told a crowd of some 500 supporters who turned up to the Delta Hotel to cheer him on in his quest to lead the province.

Charest noted that he was born here, educated here, married here, that his four children were born here at St-Vincent de Paul, and that Sherbrooke has been the headquarters for his political career since he was first elected as the mop-topped Conservative MP for Sherbrooke at the tender age of 26.

Now thinning around the edges and 43, Charest has not been a resident of Sherbrooke since the mid-80s, and he could not even vote for himself in the last provincial election because he and his wife cast their ballots in Westmount.

But this is where Charest launched his Conservative leadership bid in 1993, and where he announced he would run for the leadership of the Liberal Party of Quebec in 1998.

While he was not contested during his nomination meeting at the Delta on Tuesday, Charest said he doubts if that will be the case in the next election. During the last provincial election, Charest obtained a slim majority over incumbent MP Marie Malavoy. For now, however, Charest said he's not worried about the next vote.

"No matter who the PQ candidate is, there is a wind of change blowing and it will blow here like everywhere else," a confident Charest told reporters, adding that wind would sweep the ruling Parti Québécois from office bringing his party to power and making him the leader at last.

Sherbrooke-riding association president Gilles Blais, who helped warm up



PERRY BEATON/SPECIAL

Sherbrooke MNA and Opposition leader Jean Charest was acclaimed by the local Liberal riding association to represent Sherbrooke in the next election at a nomination meeting in the Delta Hotel ballroom Tuesday night.

the crowd while Charest appeared live on local television and radio, predicted Charest would be the first Sherbrooke resident to become premier of Quebec.

Greeted by thundering applause in the ballroom of the Delta, Charest, who was also surrounded by Liberal colleagues from the Townships, said Quebec has paid a heavy price for the sovereigntist obsessions of the PQ, and that the Liberals would lead "a Quebec for all" — the campaign slogan.

While the Liberal's election campaign is centred primarily on Quebec's region, which Charest said have been neglected by the PQ, he added the main

goal is to put citizens first.

Charest said the regions are suffering jobs losses, a youth exodus and even worse, problems in health and education, two additional areas the Liberals are concentrating on.

Charest, who was the first Liberal candidate to be selected for the upcoming elections, said the PQ mandate, which is entering its fourth year, is wearing thin and that Premier Bernard Landry will have to call an election in 2002. He also said the Liberals are bound to win.

"People want a change and they want it soon," he said.

Charest added that Liberal recent by-election wins in PQ strongholds are a strong indication that the PQ is running out of steam — and that the hard-working Liberals are offering a platform that is connected to their realities.

Recent polls also show that Charest is gaining ground.

Charest ended by saying he wants his team to be ready and announced Liberal nomination meetings would start soon throughout the province. Charest will be on hand for the nomination meeting of St-François MNA Monique Gagnon-Tremblay on Dec. 9.

Whoever sows **Placements Québec Step-up Bonds** reaps:

**Flexibility:** redeemable each year, without penalty, on their anniversary date.

**Rising returns:** attractive rates set for 10 years.

**Peace of mind:** guaranteed without limit by the Québec government.

Year	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Interest rate (%)	3.00*	2.30	4.00	4.50	4.75	5.50	6.00	6.50	7.25	8.00

\* Rate including the 1% bonus the first year for new RRSP funds.

**Placements Québec**

**1% interest bonus**  
the first year for new RRSP funds

**PLACEMENTS QUÉBEC STEP-UP BONDS**

Monday to Friday, from 8 a.m. to 8 p.m. and Saturdays during November, from 10 a.m. to 4 p.m.

1 800 463-5229 Québec City region, 521-5229 [www.placementsqc.gouv.qc.ca](http://www.placementsqc.gouv.qc.ca)

# Community Forum

## LETTERS TO THE EDITOR

### Teachers propose short term pain for long-term gain

DEAR EDITOR,

The Quebec Government's own law, the Act respecting Pay Equity, which was adopted in 1997, requires it to deposit with the Pay Equity Commission a report on the state of pay equity for all public sector employees, no later than Nov. 21, 2001. Teaching always was and continues to be a female-dominated profession and thus teacher salaries have historically been lower than salaries for other male-dominated jobs that required a similar amount of professional training. The Act respecting Pay Equity was supposed to address these discrepancies and oblige the government to correct them.

Teachers have been trying through a variety of means to help with a resolution to this dossier, including massive participation in a study which was verified by administrators, but which the MEQ and the Treasury Board now refuse to recognize. This September, Eastern Townships teachers participated in another survey, which showed that on average, we do over nine hours more work per week than the 35.75 hours per week the Treasury Board estimates we work. The MEQ and Treasury Board are using a combination of tactics that have the effect of saying that we are only 90 per cent workers and that we are below the rank that all the legitimate studies say we are in.

Over the years, teachers have participated in actions, including strikes, not because we like losing our pay, but because we had exhausted all the means we could come up with to fight the government's assault on our education system. Many of the issues were not related to salary, but rather

to class sizes, provisions to help children with special needs, professional time, and the like. This time, the issue is salary, let's not pretend it's anything else. The teaching profession is in a crisis, as a huge number of teachers will be retiring over the next few years, and because the profession is still undervalued, many of the brightest and the best will go into other fields. We even hear of student teachers-in-training who, in their final year, are offered jobs in other sectors with much higher salaries, and who are thus lost to our system. And don't think for a moment that these companies come looking for anything but the very best.

Recently, I had the opportunity to meet with the ETSB Parents Committee, and I tried to explain why sometimes teachers feel we have to resort to pressure tactics in order to get the government to move. It is not easy to buy the "short term pain for long term gain" explanation when one has children in the system right now, but if one is looking forward beyond tomorrow or next week or next month, we hope that parents will see the greater issue and support us. Our children are the future of our country and if our country is to thrive as we move further into this millennium, the next generation will have to be able to compete with the next ones from everywhere on this planet. To accomplish this, we should be doing everything we can to ensure that the teaching profession is valued and accorded its proper worth.

By the time you are able to print this letter, Nov. 21 will have passed, and all of Quebec will know if the MEQ and the government have betrayed our educational system. Teachers of the ETSB are presently following a new action plan, one which is not aimed directly at the children, and we hope that this will be enough to bring the other side around. There is nothing I would

more like to be able to do than announce to teachers that we have a fair settlement and that the action plan is over. I assure you that there is nothing more that the teachers would like to see as well. We want to get on with our jobs, the jobs we chose because we believe that the children are the future.

PETER LANGFORD  
President

Appalachian Teachers Association

### Seeking info on orphanage

DEAR EDITOR,

My name is Jacques Landry and I was in an orphanage in Sherbrooke sometime between 1939 and 1945. I believe the name of the place was L'Hospice du Sacre Coeur.

I have been unable to obtain any information about the place. I am trying to do some genealogy work.

I would appreciate some help in contacting anyone who would have information about the orphanage.

JACQUES LANDRY

*Editor's note: Anyone with information can send it to The Record and we will happily forward it to Mr. Landry*

### Keeping history alive

DEAR EDITOR,

This is to clarify and add to the story by Daniel Huot, Monday, Nov. 12, regarding the newspaper clippings of "Townships History." I want your reading public to know that the clipped accounts of births, deaths, marriages, and obituaries are placed

in the approximately 1500 family files available at our Compton Co. Museum Archives at Eaton Corner. These files which were first started by Mr. Waymer Laberee, our one time curator and local historian, now deceased, have proven to be most helpful to visitors searching for information for their "family histories."

The clippings pertaining to the floods, fires, accidents, etc. are the ones that are "sub-divided by community" and useful to anyone who is writing about a particular area.

The fire that I referred to was misquoted. The fire was not "near the post office" but was that of a tenement building located where the present post office now stands. This building was known as the "Greenlay Block."

As to the reference to my personal family histories, Mr. Huot referred to "13 volumes of clippings." These are not "volumes of clippings" but volumes of the family histories of 13 families from which my husband and I are descended.

The First World War clippings are posted in three loose leaf binders under the plastic sheet protectors. These will be available for the public's perusal when the museum reopens in June 2002. Thus far these clippings have proven to be of great interest because of their local content.

In closing I want to thank The Record for the opportunity to publicize information concerning our archives at the museum. Regrettably we cannot remain open during the winter. Come June we invite the public to visit, see the displays, look at the war clippings, and ask to see their "family file" in the archives.

FLORENCE McVETTY  
Sawyerville

## THE RECORD

P.O. Box 1200 Sherbrooke J1H 5L6 or 1195 Galt E., Sherbrooke J1G 1Y7  
FAX: 819-569-3945 E-MAIL:  
newsroom@sherbrookerecord.com  
WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

RANDY KINNEAR PUBLISHER .....(819) 569-9511  
SHARON McCULLY EDITOR .....(819) 569-6345  
JAMIE ZACHARY CORRESP. EDITOR .....(819) 569-6345  
RICHARD LESSARD PROD. MGR. ....(819) 569-9931  
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN .....(819) 569-9931  
FRANCINE THIBAUT PROD. SUPERV. ....(819) 569-4856

### DEPARTMENTS

ACCOUNTING .....(819) 569-9511  
ADVERTISING .....(819) 569-9525  
CIRCULATION .....(819) 569-9528  
NEWSROOM .....(819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE  
88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0  
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

### MAIL SUBSCRIPTIONS

	GST	PST	TOTAL	
CANADA: 1 YEAR	114.40	8.01	9.18	\$131.59
6 MONTHS	59.00	4.13	4.73	\$67.86
3 MONTHS	30.00	2.10	2.41	\$34.51

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Hollinger Canadian Newspapers LP.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member  
ABC, CARD, CNA, QCNA



# Expected 90 group homes to be cut in Montérégie

By Daniel Huot  
SHERBROOKE

The Centres jeunesse de la Montérégie is expected to announce the closure of some 90 group homes for teenagers next week, as 20 more homes will change vocations, according to the assistant to the organization's director general.

Marie-Claude Esprimont was unable to say which homes are slated for closing. Many of them are located on the south shore of Montreal, but Granby and Cowansville currently remain uncertain targets time. Additionally, Cowansville is the only town to offer a shelter solely to Anglo teens who face serious personal problems.

"The shelter in Cowansville has eight places," said Esprimont. "It would surprise me very much if it were to close.

We have entered into an agreement

with Batshaw for Anglos who are in need of readaptation."

But the president of the Conseil des ressources intermédiaires, which oversees the shelters, said that's not what he's heard.

"The only English resource in the Montérégie might be affected by those cuts," said Claude Morin. "There are nine official spots, but more than 18 teens can end up there throughout the course of a year."

Esprimont said 90 of 150 teenage group homes will be affected, while the 42 homes for children aged six to 12 will maintain status quo.

Morin blamed the closures on poor management, and is now calling for an inquiry into the way the Centres jeunesse de la Montérégie spends its money. He said a \$4-million cut by former Health and Social Services Minister Pauline Marois seriously

undermined the ability to offer the services to teenagers.

Esprimont says she is unaware of what Morin is referring to.

"Our anticipated deficit will be in the range of \$5 to 6 million," said Esprimont.

She added the organization is currently examining the possibility of opening day centres to replace the homes, open from 7-9 p.m.

"Young people are active from 7 p.m. to 2 a.m.," said Morin, adding he wants the Health

and Social Services Ministry to intervene in the dossier.

"We know that's when they are active and can get involved with drugs and prostitution."

## ENERGY:

CONT'D FROM PAGE 1

"But the energy efficiency program won't be successful if you just change the equipment," Côté said. "People have to change their habits too."

Guy Gosselin of Quebec's Agence de l'efficacité énergétique said that improved habits can save a lot. He points out that running a computer 24 hours a day cost \$120 a year. If workers turn them off when they go home, half of that cost can be saved.

Côté added that just in Asbestos, there are three servers and 60 computers.

"When you multiply that by \$120, that's a lot of energy," he said, adding that when all the computers in the whole network are shut down overnight, the savings add up.

Health Board councillor Gaston Marcotte adds that the savings are even greater because cooling systems aren't working to cool the heat emanating from computer equipment.

Côté said that raising awareness in the workplace will also have repercussion in the home, as workers bring their improved habits.

Côté also said that institutions will invest more in maintaining old and new equipment. He points out that each \$1 invested in preventative maintenance saves \$4 in repairs.

Gaston Cantin, an engineer at the Centre Hospitalier de Québec said a similar program in Quebec led to a 10 per cent savings in energy costs. He said the heating and electricity bills for Quebec hospitals is \$7 million.

Cantin, whose hospital won the 2001 prize from the Association québécoise de la maîtrise de l'énergie, said energy bills remained low despite huge increases in the cost of natural gas. "But the cheapest energy is the energy you don't use."

## Pay equity vigil held outside Boucher's office



PERRY BEATON/SPECIAL

Close to 40 Centres de la petite enfance workers held a candlelight vigil in front of Johnson MNA Claude Boucher's headquarters Wednesday to demonstrate their impatience regarding the way the provincial government is speeding up the pay equity process, which also affects their retirement fund. The provincial Pay Equity Law's measures officially came into effect Wednesday, and are aimed at reimbursing women for wage gaps they suffered while working at the provincial level. CPE workers, affiliated with the Fédération de la santé et des services sociaux and the Confédération des syndicats nationaux lit the candles in the damp weather.

## CHURCH:

CONT'D FROM PAGE 1

The Sherbrooke institution became the first Syrian Orthodox church in Canada.

Karma also participated in the 1964 Ecumenical Council of Sherbrooke, which promoted dialogue and unity among the Christian Churches of the region as part of the international movement that followed Vatican II Council.

In May 1991, he initiated and hosted the first of what became an annual three-day retreat at the St-Benoît-du-Lac Monastery.

Elkas praised Karma for his patience and devotion to a church that has seen many of its worshippers move away.

"Do you know why he didn't retire?," Elkas asked

with a smile. "Because we didn't have another reverend."

In 1977, Karma was nominated by then-mayor of Sherbrooke, Jacques O'Bready, to receive the Queen Elizabeth II silver medal.

In 1991 at the 35th annual Archdiocese Convention, Karma received the Holy Cross medal in recognition for his devotion and his services to

his church and the archdiocese. In 1992 Robert Bourassa expressed his appreciation of Karma's faith and long life of service at Karma's 40th anniversary of dedication to the Syrian Orthodox Church.

Reverend Karma has been the first and only priest of the St-Ephrem Syrian Orthodox Church of Sherbrooke.

A service will be held on Saturday at 11 a.m., followed by the interment at Elmwood Cemetery.

### NOTICE TO LEGAL PERSONS, ASSOCIATIONS AND OTHER REGISTERED GROUPS IN QUÉBEC

**December 15, 2001 - Deadline for filing the 2001 annual declaration**

The Inspecteur général des institutions financières reminds you that it is mandatory to file the 2001 annual declaration before **December 15, 2001**.

If you have received a preprinted annual declaration from the IGIF, it must be checked, completed if applicable, **signed**, and returned to the IGIF, accompanied by the prescribed fees, in the preaddressed envelope or filed electronically by means of the IGIF's Internet online services ([www.igif.gouv.qc.ca](http://www.igif.gouv.qc.ca)) if there is no change.

Also, please note that measures announced in the 2001-2002 Budget exempt new companies registered in 2001 from filing an annual declaration in the year of their registration.

If you have not received your preprinted declaration, call the IGIF at one of the following telephone numbers:

Information: Québec City region : (418) 643-3625  
Rest of Québec : 1-888-291-4443

Inspecteur général  
des institutions  
financières

Québec

# Student Centre opened following winter fire



NANCY NOURSE/CORRESPONDENT

Hosts and honoured guests at the reopening centre. Pictured (left to right) Nick Carter, Sara Gillespie, Enid Carter, Kit Skelton, Mr. & Mrs. John Colby, Joseph Levy, Hillary and Chris Shannon.

## Stanstead College hosts official ribbon-cutting ceremony last weekend

By Nancy Nourse  
RECORD CORRESPONDENT  
STANSTEAD

Students staff and alumni from Stanstead College had reason to celebrate last weekend, as the school's Student Centre was reopened after being ravaged by a fire on March 3.

As Headmaster Chris Shannon welcomed everyone and introduced his honoured guests, he sent a clear message.

"The fire may have destroyed part of the heritage, but it did not tarnish the spirit of those who attend or have attended Stanstead College," he said.

"It is only fitting that John Colby be selected to cut the ribbon as his uncle, Charles Colby, officially opened Colby House many years ago," said Shannon.

John Colby was also instrumental in the changes made to the fourth and fifth floors of the Webster House. Originally a student residence, it now houses a lab and classroom for science and math classes.

The scissors that were used for the official ribbon cutting ceremony, engraved with Colby's name and the date, were given to Peter Ashworth, a teacher at Stanstead College for 30 years, who now looks after the the archives.

"I would also like to thank Sylvain Pomerleau, architect of the project, and Luc Auclair, President of Longer Construction for their tireless efforts to complete this project in record time," added Shannon.

"They were always open to new ideas. Pomerleau showed great vision in his suggestion to add three arches similar to the ones in front of Colby House as a way of integrating respect for the heritage of our school."

The stunning archway that greets visitors as they enter the building is constructed of bricks from the original building, which were painstakingly cleaned and reused. The terrace and closed-in balcony will also allow student activities to be held outdoors.

Built on the original foundation (1905), the new centre also houses a Tuck Shop, multi-media centre, archives, classrooms and a central meeting area.

"We also have set aside an area for our website project," said Shannon.

"Our site is special because it is the students themselves who have created it. This enables parents to have up to the minute knowledge of their children and their activities. We are told that such a website would cost \$1.4 million if purchased."

The Phoenix Committee, (Phoenix — the mythical bird that rose out of the fire) was created specifically for restructuring project. Donations, both large and small, helped make this facility possible.

"Our students have shown maturity, understanding and co-operation during this difficult time," said Shannon.

"The quality of work and commitment shown by the maintenance crew and all our support staff has made this \$1.2-million dollar project possible, although we still need to raise \$300,000."

A brunch was held on Sunday morning in appreciation of the quality work and extra effort that the workers, contractors and subcontractors, maintenance crew and support staff at the College and their families.

"I was very pleased to hear about the brunch," said Mike Seguin, foreman of the maintenance crew. "I have worked here for more than 10 years and have never seen anything like this before."



## Christmas Special

It's quick & easy and... there's no line to stand in!!! Give **RECORD** as a Christmas gift for only **\$120.00** (for 12 months) or **\$60.00** (for 6 months) or **\$30.00** (for 3 months) (amounts include taxes) or get **1 free month** when enrolling in the pre-authorized payment plan:

To: \_\_\_\_\_ From: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

➔ Send gift card:  No  Yes from: \_\_\_\_\_

For all "new gift" subscriptions, **RECORD** will send a package of coffee.

Start the gift subscription:  Now  Jan. 2002  extension on current

Payment by:  cheque  money order  M/C  Visa

VOID cheque attached for Pre-Authorized Payment Plan.

\$11.00 debited from your bank account every month.

Credit card #: \_\_\_\_\_ card expiry date: \_\_\_\_\_

\* Coffee offer applies to NEW GIFT subscriptions only.



P.O. Box 1200, Sherbrooke QC J1H 5L6 (819) 569-9528

Offer valid in Canada until December 31, 2001 \*Subscription amounts include GST and PST.



**GET YOUR MONEY'S WORTH - OUR CLASSIFIEDS ARE ON LINE!**

[www.sherbrookerecord.com](http://www.sherbrookerecord.com)

## Arts & Life

# Mandatory labeling pushes GM foods off shelves

As someone who has fought for mandatory labeling on all genetically engineered foods, I was thrilled to read that our Health Minister Allan Rock said he believed these foods should be labeled.

Yet, in October, when the measure was considered by Parliament and he had the chance to stand up and support such labeling legislation, Rock failed to even cast a vote as our Parliament rejected the legislation by a 126 to 91 vote.

According to the Campaign to Label Genetically Engineered Foods spokesperson Catherine Lappe, Rock still supports mandatory labeling. She also indicated that the health committee would be looking into the issue of future labeling, suggesting that legislation was not the only way to get labeling implemented.

In a statement to Reuters, Greenpeace campaigner Pat Venditti said that grocers, the biotech industry and the government "seem to be in bed together. They are taking a stick-your-head-in-the-sand approach, waiting till this all goes away. They do not have any justification for not labeling."

You may be wondering why industry and government are so reluctant to label these foods. From everything we have seen in the past, when consumers are given the option of buying food with or without GM ingredients, most people choose foods without biotech ingredients.

As the following examples illustrate, wherever mandatory labeling has been enforced, foods containing GM ingredients have been forced off the shelves. Manufacturers would rather eliminate genetically engineered ingredients from their products than be required to label them.

Back in May 1998, the 15 European Union countries implemented mandatory labeling requirements for genetically engineered soy and corn. Beginning on Dec. 7, food manufacturers in New Zealand and Australia must have all processed food products containing genetically engineered ingredients labeled. Those products manufactured before the December deadline will not be affected.

It is estimated that between 40 and 60 of processed foods contain GM ingredients, and this new regulation will include foods that have already been approved, like GM cottonseed oil, canola, soybean, sugar beets, and potatoes. From Dec. 7 onward, all packaged food will have to list their GM ingredients, with the exception of highly refined oils, sugars and flavourings.

Even though the industry says that some packaged foods will have to change their recipes to meet these tough new GM labeling rules, it does not expect these products to increase in price.

By the end of 1998, the same year that the EU made labeling mandatory, nearly all fast food restaurants and grocery chains in the 15 country union had eliminated genetically engineered ingredients from its products.

Now, as a result of this new labeling requirement, Australia's largest food conglomerate, Goodman Fielder is eliminating genetically engineered ingredients from all of their products, while other grocery chains and manufacturers are following its lead.

Many people feel that genetically engineered foods should be tested before allowing these products loose on the unsuspecting population. Others ask what should these products be tested for?

Whenever a new gene is placed into a food, whether through traditional breeding or genetic engineering, there are two main concerns. One is whether the new gene might produce a protein that could trigger an allergic reaction in the person eating it. The other is whether the new gene or proteins might produce toxins, something that could cause bodily harm in the short or long term.

We already have scientists unwittingly transfer Brazil nut allergen to genetically modified soybeans — ones who had a gene from the Brazil nut added. Thankfully, this was caught in time and never marketed, but it serves as a good example of the dangerous possibilities of GM foods.

We can also look at the StarLink corn fiasco, where something that was never approved for human consumption wound up in our processed corn products.

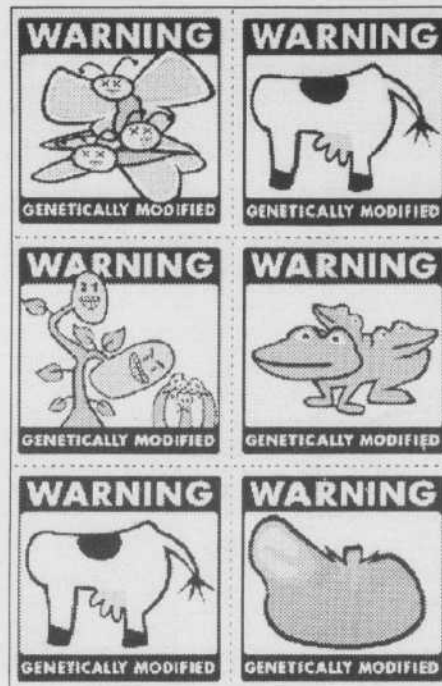
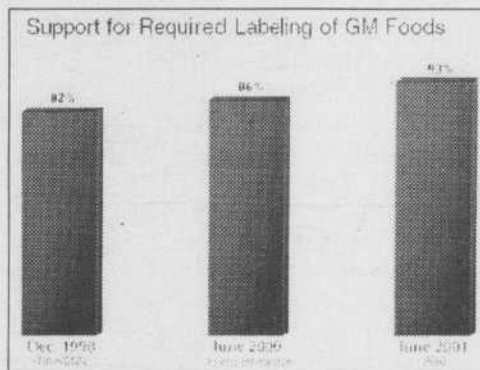
For more information I urge you

to contact [www.thecampaign.org](http://www.thecampaign.org), or The Campaign, PO Box 55699, Seattle, WA 98155

You don't even need to invest in a postage stamp to write and voice your opinion to Allan Rock. Allan Rock, House of Commons, Parliament Buildings, Ottawa, Ontario K1A 0A6

### NATURE'S WAY

ANNA MAY KINNEY



## We Need Your Help This Holiday!

Cheques should be made payable to ETSB - Gift Basket Campaign. Mail to: AGRHS P.O. Box 5002 Lennoxville, QC J1M 1Z9 Receipts will be issued.



Let's make sure the food pantry is really stuffed this holiday season!

We want to collect canned goods for Alexander Galt Christmas Basket Campaign — and we need your help.

Just bring your donation of canned food (please, no fresh or frozen products) to these participating sponsors.

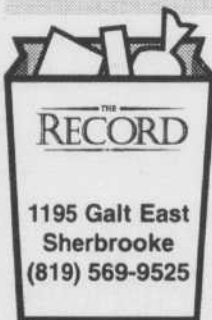
All food is needed at this time of year to help less fortunate families — that's why we need a ton of help to collect a ton of food.

Do a little extra shopping. Ask friends, neighbours and family to help.

Please bring your food items to any sponsor before December 14th.

Gifts for children are also needed, if wrapped please indicate boy/girl, age group.

The baskets will benefit families within the Eastern Townships School Board.



1195 Galt East Sherbrooke (819) 569-9525



49 Belvidere Lennoxville (819) 563-7272



67 Main West Magog (819) 868-2527



203 Railroad Stanstead (819) 876-2785

Helping others is a great way to celebrate the holiday!

# Please give generously!

# Country legend endures and succeeds

## Jones still electrifying at 70

George Jones, who once had his own radio show in 1947, joined the marines in 1950, only later to be signed to a record deal in 1953 that would lead to his 1955 hit 'Why Baby Why'.

Enduring perhaps best characterizes Jones' career, but the country singer has travelled a long, hard road to get where he is today.

Jones was a victim of his own lifestyle. Drinking problems and cocaine addiction throughout the 60's and 70's made him unreliable, he missed recording sessions and failed to show up to sold-out performances, later being referred to as the "No Show Jones".

By the mid-80s, however, Jones met Nancy Sepulveda, who helped the troubled star through rehab, only later, to marry him and become his manager.

The details of Jones' storied life have been chronicled in the 1996 autobiography titled, 'I Lived To Tell It All'. Jones spent a lifetime singing about love, heartbreaks and drinking, yet despite it all, the fans have never let him down. At 70-years-old, Jones has just released a new album, and he sounds better than ever.

### GEORGE JONES

#### *The Rock: Stone Cold Country 2001* (Bandit/BNA Records)

Jones is back with a collection of songs that is as enchanting as it is revealing. The new album, aptly titled

The Rock, is a reminder of a style that has made him famous.

The Rock offers a dozen tracks, featuring Jones as an artist still very much in control of his vocals at 70-years-old. Fans are presented with the same traditional country artist who's been one of their favourites since the 50's. Now, with a modern touch, Jones' pure country music is a welcome change to today's pop-flavoured industry.

Jones' first single is an electrifying duet with Garth Brooks, entitled 'Beer Run'. It still comes as a surprise when listening to this song that it was only two years ago that Jones nearly died in a car crash which involved alcohol. Yet fans are quickly reminded that drinking songs are an enduring tradition with country music as much as pot is with rock'n'roll. Brooks sounds great with Jones, but had a lot of vocal work to do to keep up. They have fun together, and this is exactly how it translates on the song.

The album also features plenty of other up-tempo numbers, including 'Around Here', 'I Got Everything' and 'The Man He Was'. Jones sounds lively, energetic and commanding. If he was



COURTESY BANDIT/BNA RECORDS

As usual, Jones shines with a collection of magical ballads about love, good or gone wrong on his remarkable comeback album, entitled *The Rock: Stone Cold Country 2001*.

an athlete, fans would say that he caught his second wind with this album, but as far as I am concerned, the artist is more creative than ever. He sings as if he knows something that listeners haven't discovered yet.

As usual, Jones shines the most in a collection of magical ballads about love, good or gone wrong. A good song becomes great in the hands of Jones, whose vocal chords lend their caress to the lyrics. The songs reveal all their meaning when the Texas native sings them with his locked jaw.

The title track to *The Rock*, entitled 'Half Over You', is about saying goodbye in a very defiant way, while the pain becomes yours. Also, a cover of Billy Joe Shaver's 'Tramp On Your Street' is a wonderful nod to Hank Williams — it is here that the listener realizes that when Jones sings a song, he sure makes it his.

Finally, the single '50,000 Names' is a tribute to Vietnam veterans and those who died. Following the events of Sept. 11, this song is a timely reminder of all the heroes in the world.

At the recent CMA awards, Brooks referred to Jones as the "King of Country Music", a well deserved and earned title. The question remains, however, as to whether there is any higher title than a King because this is what Jones would be.

### ON CFLX-FM RADIO (95.5)

Interaction airs every Saturday afternoon at 4 p.m. It is a show during which we highlight anglophone culture. We also promote the different plays, concerts, exhibits and events organized in the area. We would appreciate if you would send your press release a couple weeks in advance by fax to 819-569-8167.

Don't forget to tune in to CFLX-FM 95.5 for two hours of country music and the latest country music news every Thursday night, between 6 and 8 p.m.

You can make your special request by faxing 819-569-8167.

### COUNTRY CONNECTION



JESSIE AULIS

## A PUBLIC INVITATION

TO ATTEND  
AN ENCOURAGING MESSAGE  
ON

"BEING CERTAIN IN UNCERTAIN TIMES"

PRESENTED BY:  
THE WORLDWIDE CHURCH OF GOD (ROCK FOREST)  
(web site: [www.wcg.ca](http://www.wcg.ca))

AT:  
6410 RUE FONTAINE, ROCK FOREST, QUE.  
3:00 PM SATURDAY, NOVEMBER 24, 2001

AFTER SERVICE ALL ARE INVITED FOR FELLOWSHIP,  
REFRESHMENTS, AND DANCING.

ALL AGES ARE WELCOME.  
DRESS: CASUAL

RSVP  
450-539-0406

## The Seal that Heals!



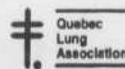
Renée Martel  
Artist

During the Holiday Season, a time for exchanging wishes of health and happiness, it seems only fitting to invest in the health of those who are dear to you.

By supporting the Christmas Seal Campaign, you will be giving the most wonderful gift of all, health!

Your participation is extremely important!

Give generously!



Toll free: 1 800 295-8111  
Montreal: (514) 287-7400



# 22<sup>nd</sup> Telethon

FONDATION  
Centre hospitalier  
universitaire de Sherbrooke

*A deed from the heart, a Must See!*



MRS RUTH ATTO  
Honorary  
Co-Chairwoman



MR ALBAN D'AMOURS  
Honorary Co-Chairman

MARTIN DRAINVILLE

FRANCE BEAUDOIN

PIERRE GOBEIL

RICHARD ABEL

VINCENT GRATTON

MARCEL LEBOEUF

COME MEET YOUR TV  
AND FILM ACTORS AT  
THE AUDITORIUM OF  
CHANNEL-7

NORMAND CHOUINARD  
Co-Host



SERGE POSTIGO

RICHARD SÉGUIN

DIANE MARTIN  
Co-Host



JACQUES THISDALE

FOR THE KIDS:  
THE FRIEND OF THE CHUS' FOUNDATION

Minours®

## OBJECTIVE

# 1 500 000\$

and more...

An invitation from:  
BRAULT & MARTINEAU.

on



TÉLÉ 7

Beaucage

FRIDAY NOVEMBER 30<sup>TH</sup> 2001 AT 7:00 pm

CASTONGUAY

LISTEN TO THE TELETHON ON THE WAVES OF:



LES CLUBS OPTIMISTES  
DISTRICT SUD DU QUÉBEC

THE RECORD

CHLT 630  
RADIO MEDIA  
La radio de l'information

La Tribune

Nouvelle

La Voix de l'Est

# Our School's Page

## COOKSHIRE ELEMENTARY

On Sept. 12 students, parent volunteers and staff from Cookshire Elementary participated in a 5 km walk-a-thon. Family and friends pledged money. Approximately \$1,400 was raised! These funds will be used to support the school cafeteria. The weather was perfect on the day of the walk, sunny but not too hot. Walkers left following lunch, and returned in time to enjoy a popsicle and rest before returning home on the bus.

A big thank you to all of the parents who came to walk with students! The walk-a-thon could not have taken place without you.

### COOKSHIRE ELEMENTARY'S PRE-KINDERGARTEN CLASS

We are lucky to have pre-K this year at Cookshire Elementary. We are pleased to have pre-K monitors to help them tie their shoes. There are 10 children in pre-K as well as their teacher Mrs. Bailey. They only stay at school for half a day. They are pleased to have a new pre-K classroom and lots of toys to play with. They play with trucks, a little kitchen, play dough, cars, dolls, and many other toys.

— By Melissa

### SOCCER TOURNAMENT

This article will be talking about the soccer tournament. The teams playing were Cookshire, Sawyerville and Bury. The score between Sawyerville girls and Cookshire girls was 6 to 0 for Cookshire and Bury girls against Cookshire girls was 5 to 2 for Cookshire. I guess this year Cookshire girls are the winners and they played really well. Time for the boys now. The boys from Cookshire won by 2 points against Bury. The score was 3-1. The boys from Cookshire and Sawyerville played and the score was 0 to 0. It was up to Bury to decide who would be the winner. If Sawyerville boys had scored more than three goals Cookshire would have lost and



PHOTOS COURTESY COOKSHIRE ELEMENTARY

Sawyerville would have had the trophy. Sawyerville didn't make more than three points so the lucky winner was Cookshire. So it all ended up that Cookshire girls and boys won both trophies.

— By Anick and Venessa

### BOOK REVIEWS

#### Full House Michelle

When I read this book I decided that it was suitable for nine, 10 and 11-year-old girls, and girls only. It was an interesting book. I liked it because Michelle and her friends kept on 'messing up'. I couldn't wait to find out what was in their teacher's mysterious box so that they could write about it in their newspaper called Kidstuff. I suggest that when you see it, pick it up and read it right away.

— By Kim

#### Sabrina the Teenaged Witch: All you need is a love spell.

I read this book and I found it really interesting. I liked it because there is a lot of

detail. I recommend it to everyone because when you start reading it you can't get out of it. A guy falls in love with Sabrina and Sabrina does not really like him but she accidentally says that she does. She tries to make him go away with her magic but it does not work. You'll have to find out the rest when you read it.

— By Kevin

#### The Secret Journey

The Secret Journey is a 135-page book for boys and girls of all ages. Emma Bolton is a 12-year-old girl and she is determined to join her sick mother and father in France. While they are in France Emma has to stay with her hateful cousin and her aunt. She would do anything to escape and that's what she did. On her way to France a lot of trouble happens like taking the wrong ship and it's the worst slave ship afloat. You can't ever stop reading this book because it's too good.

— By Sonia

### OUR VISIT TO THE APPLE ORCHARD

When we went to the apple orchard we took the bus. It was fun. When we got there there was a playground and we could play in it. They told us that apples had a sort of sunscreen. That is why some are red and yellow and green. At the apple orchard we all got a free apple sack. We went to see a woodchuck hole and we threw our apples in the woodchuck's hole. I learned a lot about apples. Apples come from apple trees. My friend has an apple tree.

— By Joey

When we went to the apple orchard we ate apples. We went on a tractor with some trailers on the back. We went to put our apple in a hole of a woodchuck but we didn't see it. We played in the games that were there and it was very fun. We ate our lunch it was good and fun.

— By Alex

### OUR VACCINATIONS

Kids in Cookshire Elementary School all had their vaccination against meningitis on Nov. 1. A couple of young students had tears but everything went fine otherwise. As for older students a few of them cried and felt very sick after their vaccination. We had to watch a movie for at least 15 minutes. The movie was good, it was about a dog named Shiloh. Some kids stayed in the adult library for at least one hour. When you get your shot it is as if you can't breathe any more. Just thinking about it, it really hurts!

— By Sabrina

### CROSS COUNTRY

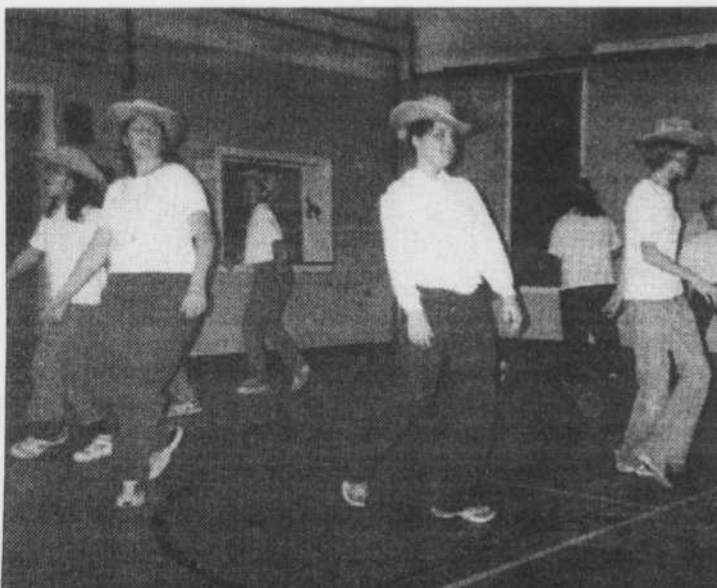
Thursday Oct. 11 a group of nine kids from Cookshire Elementary School took the time to go to run in a cross country run at Galt. They have also been practicing running seven laps around our playground each gym class, so they were ready for the challenge. They arrived there at 11:10 a.m. and finished at 1:15 p.m. When they came in the school in the middle of the afternoon we could sense that they were coming back with great results because we heard them screaming. Good job cross country runners!

— By Amber

### LINE DANCING WITH GALT GIRLS

On Wednesday Oct. 31 the kids from Cookshire Elementary school had a spectacular Halloween party. Girls from Galt were generous enough to come and teach us how to do line dances. It was complicated at first but after awhile we got the beat. When they arrived they presented about 10 dances. The steps were very hard and very fast. The point of line dancing is to get along with each other, stay with the rhythm and a whole lot more. This was all to tell you that we had a lot of fun.

— By Sonia and Josh



THE RECORD

JOB OPPORTUNITIES

VOFFR: 2789761

**Title: Guitar fabrication, labourer**  
 Place of work: La Patrie  
 Salary: \$7.50/hr (\$8/hr after 3 months)  
 Permanent, full-time, 40 hrs wk, day shift  
 Training provided/ Have means of transportation/Exp. in wood an asset/Operate wood machine

VOFFR: 2785727

**Title: Ladies' wear salesperson**  
 Place of work: Sherbrooke (Carrefour Estrie)  
 Salary: To be disc. dep. on exp.  
 Permanent, part-time, 20 hrs/wk, wkdays and wkends/  
 Customer service skills/Sell high class ladies' wear

VOFFR: 2773180

**Title: Cook**  
 Place of work: Eastman  
 Salary: \$8-\$12/hr acc. exp.  
 Permanent, full-time, good availability, wkdays and wkends/Physically fit/Have means of transportation/Exp. in reception or maple sugar camp an asset/Prepare meals for group up to 200 persons at the time

VOFFR: 2749896

**Title: Pharmacist**  
 Place of work: Bromptonville  
 Salary and conditions exceptionnal  
 Full or part-time, variable hours  
 Work in drug store with human size

VOFFR: 2784354

**Title: Salesperson**  
 Place of work: Sherbrooke  
 Salary: To be disc. dep. on exp.  
 Permanent, full-time  
 Experienced/Know. music instruments, computers, audio-video

VOFFR: 2769654

**Title: Chain saw operator**  
 Place of work: Estrie  
 Salary: Paid by cord  
 Seasonal, full-time  
 Experienced/ Supply own chainsaw/Own safety equipment

VOFFR: 2783850

**Title: Truck driver**  
 Place of work: Canada, U.S.  
 Salary: Paid by mileage  
 Permanent, full-time  
 Driver's licence class 1  
 Min. 3 yrs of exp./Exp. in transport in U.S./Truck with dry box

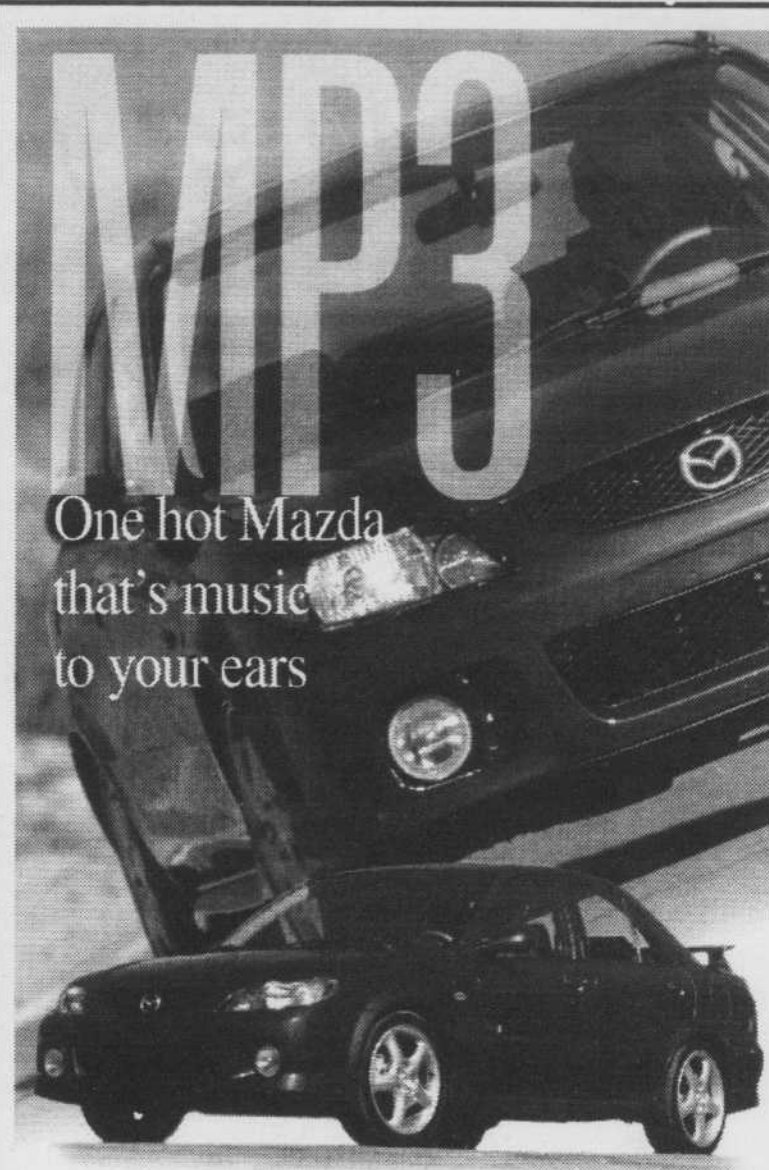
VOFFR: 2778059

**Title: Sewing machine operator**  
 Place of work: Asbestos  
 Salary: To be discussed  
 Permanent, full-time, 40 hrs/wk  
 Training provided/ Physically fit/Manual dexterity/Sew fabrics for bedspreads

.....

FOR MORE INFORMATION, CONTACT YOUR LOCAL EMPLOYMENT CENTRE AT 819 564-5793, QUOTING THE JOB OFFER NUMBER.

**You now reach more people when you place an ad in our classified section. All classified ads are posted on our website!**  
[www.sherbrookerecord.com](http://www.sherbrookerecord.com)



By MALCOLM GUNN  
 WHEELBASE COMMUNICATIONS

**T**he new Mazda MP3 is not just an automobile, it's a lifestyle statement. There are compact cars and then there are fun little runabouts that are intended to say something about the people behind the wheel, from their basic demographics and their likes and dislikes, to their general take on life. The MP3 fits perfectly into this category. It's no fluke that you see mostly grey-, and white-haired folks driving large North American sedans, while working women prefer smaller, more practical compacts. SUV and minivan drivers – equally split between the genders – tend to be young parents — perhaps with more kids on the way. Many of these groups aren't trying to tell the world who or what they are – at least not consciously. They're simply trying to match a vehicle to their day-to-day needs. But for those young adults who don't have to obsess about being practical 100

per cent of the time, there is a choice. Many will buy the car they like and personalize it by adding fancier wheels, sharp-looking interior accessories, a megawatt sound system and maybe even dropping the suspension to inject some *real* attitude. Those changes, in addition to some horsepower-inducing tweaks under the hood, will give your ride the kind of specialized appearance that sets it – and you – apart from the hum-drum. After years of giving the automotive aftermarket a clear shot at quenching the individualistic appetites of this adolescent segment, automakers are finally getting in on the act. That's why Chrysler will now sell you a 'flame' kit for your PT Cruiser, and SUVs such as the Nissan Xterra and Pontiac's Aztek can be equipped with all manner of extra brand-name gear. Finally, several makes now feature turbochargers, superchargers and other normally-outsourced engine enhancements. Merging these elements into one neat package is the Mazda MP3, perhaps the ultimate lifestyle statement for young, sporty, street-savvy individuals. This Protégé-based machine arrives fully stocked with all sorts of youth-appealing

name-brand accessories already built-in. Compared to a stone-stock Protégé, the MP3's suspension receives some serious performance upgrades including Tokico struts, thicker roll bars, stiffer control-arm bushings, four-wheel disc brakes and 17-inch Dunlop SP9000 high performance tires mounted on Racing Hart chrome alloy wheels. Overseeing the entire MP3 construction process was Racing Beat, a California-based sport-compact component supplier that also contributed its own brand of rorty exhaust system. The MP3's specialty-trimmed bodywork, shaded in either blue mica or vivid yellow, features a complete front, side and rear ground-effects package as well as a rear spoiler. Inside, Mazda has stocked the MP3 with some equally special trimmings such as a Nardi three-spoke leather-wrapped steering wheel and drilled-aluminum foot pedals. But the heart and soul of this customized Protégé, not to mention the source for its name, is a 280-watt Kenwood eXcelon audio system that plays regular CDs or MP3 music files, the type that are often downloaded from the Internet. The face plate of this in-dash blaster lights up like the Fourth of July whenever it's switched on. You wouldn't expect the MP3's engine compartment to sing off-key, and, thanks to some timing adjustments, the 2.0-liter DOHC I4 sounds a sweet note to the tune of 140 horsepower and 142 lb.-ft. of torque. That's 10 more horsepower and 7 more lb.-ft in the torque department than an everyday Protégé. A five-speed manual is the only gear changer available for the MP3.

As if all the trick parts weren't enough, the MP3 arrives with more comfort/convenience stuff than your dad's Buick. The list includes air conditioning, keyless remote entry, tilt steering, power windows, 60/40 split folding rear seat and power locks. In fact, other than a protective front nose mask, alarm system and cargo netting, there's nothing else to buy. If all the MP3's features allows you to express your exuberant feelings about automobiles, as well as your high-performance and high-enjoyment personality, then look no further. Pick one up, and show everyone else how much fun you're having.

**SPEC SHEET**

- 2002 Mazda MP3**
- ★ Four-door sport sedan
  - ★ 2.0-liter DOHC I4 makes 140 horsepower and 142 lb.-ft. of torque.
  - ★ Five-speed manual transmission.
  - ★ This special performance version of the Protégé provides more gusto than regular-strength models.
  - ★ The MP3's aftermarket suspension system results in significant improvements to the car's handling.
  - ★ The unique bodyside cladding and huge 17-inch alloys give the MP3 the look of a serious road handler.
  - ★ Base price: \$24,850

**Aluminized steel & stainless steel mufflers**



SILENCIEUX SHER-LENN Inc.  
 950 Wellington St. S.  
 Sherbrooke



Fernand Cabana, owner  
 569-9494



Sylvain Auger, Manager

## Arts & Life

# A peek at this season's hot toys

By Chris Zdeb  
SOUTHAM NEWS

**T**is the season to be shopping. But in the case of the hot, hot, hot, hot toys, the store shelves are already bare.

The hottest of the hot? Lego Bionicles - six sci-fi/fantasy heroes, each assembled from 33 building pieces, packaged in cool plastic canisters. A steal at \$9.86, if you can find one.

"We can't keep them in stock," says Toys "R" Us customer service manager Kevin Towers, whose Edmonton store has sold 226 of the coveted figures in a couple of weeks. Stores in large markets, such as Toronto, have sold three times as many in the same amount of time.

Parents unable to find the figures, improvise, says David Woolley, a management trainee at Zellers in Edmonton. "Seems like when their kids want it and they can't find the figure they'd really like to get, they end up going with whatever is related to it - anything with the Bionicle name on it."

Should you luck out and find a Bionicle canister sitting on a shelf, grab it because you won't likely get a second chance, Tower and Woolley advise.

"The toys that are most popular start coming out the end of October. By the end of November, people have bought them, and we don't get much stock in December," Tower says.

Bionicles are in high demand at every toy store. But some toys are specifically popular at certain stores.

Robo Dog is top canine at Zellers. The metallic dog that barks and moves by motion sensors, is popular with kids three and up, says toy department manager Theresa Hajjar. Hockey trading cards are back and big with older kids, she says.

Quieter, gentler toys rule at Elephants Never Forget.

"Groovy Girls are huge, huge, huge!" says the store's toy expert Mark Gitzel. "Everybody from two year olds to adults are buying them. They're the new Barbie. OK, that's pushing it. But they are big."

Besides new plush dolls Sarita and Kayla, there's a luggage set and a new scooter onto which the girls, and the boys, Ziggy, Samuel and Sean, can be Velcroed.

Block N Roll, a building toy comparable to Duplo, is selling well.

Watch for Funny Bunny, a \$40 game



SOUTHAM

Lord of the Rings action figures are a hit with younger kids, collectors or science fiction, fantasy and J.R.R. Tolkien fans. Also on the list of hot toys for this Christmas is anything from Harry Potter and Monsters Inc.

for two to four year olds, to take off in the next few weeks.

At Wal-Mart, Barbie Perfectly Plush Fashion Kitty and Puppy are popular, says toy department manager Shaundell Neufeldt.

So are 'N Style Girls, a fashion trio that talk, sing and can recognize the style and colour of each other's clothes. "I've ordered 900 of them for the Christmas season. They're going fast."

#### WHAT'S BOILING

- Harry Potter anything. HP Lego, dress up sets, potion mixing kits you can eat and drink.
- Movie-inspired Monsters Inc. merchandise - one-eyed Mike Wazowskis, Sulleys and Boos

• Aquatic Rescue Command Center

#### WHAT'S SIMMERING

• Lord of the Rings stuff is big with younger kids, collectors and people

into science fiction, fantasy and fans of author J.R.R. Tolkien.

- Bob the Builder - featuring the hard-hatted character from one of the most popular preschool shows on television.
- Barbie - Every girl's favourite doll dances onto the Christmas stage as the
- Sugarplum Princess from The Nutcracker.
- Xtreme Tony Hawk Skateboarder - Remote control the hottest name in skateboarding.

#### BIG TICKET AND JUST ABOUT UNATTAINABLE

• Nintendo Gamecube for kids six and older and Microsoft's Xbox for ages eight and up can set you back \$640 after you throw in an extra controller, memory card and two games. Like last year's Playstation 2, almost all of this year's long-awaited video-gaming systems are already spoken for. You know this because new systems are already being offered on EBay at inflated prices.

"If you don't have one preordered now and you're not planning on standing in a line, you've only got a 10 per cent chance of getting it," says Jim Silver, co-publisher of Toy Wishes, a consumer magazine, and publisher of the

Toy Book, the leading trade publication for the toy industry.

#### TOY WISHES MAGAZINE'S' THIRD ANNUAL HOT DOZEN TOYS (IN ALPHABETICAL ORDER)

- Action Mike Wazowski & Glowing Bedtime Sulley for ages three and up from Hasbro/Sulley
- Aquatic Rescue Command Centre for ages three and up from Fisher-Price
- Sugarplum Princess Barbie for ages three and up from Mattel
- Battlebots for kids ages eight and up from Tiger Electronics
- Bob the Builder Electronic Talking Scoop for ages 18 months and up from Playskool
- E-Kara Real Karaoke for ages eight and up from Hasbro
- Hot Wheels Fireball Raceway for ages five and up from Mattel
- Game Boy Advance for ages five and up from Nintendo
- Imagination Desk for ages three and up from Leapfrog
- My Princess Cinderella for ages five and up from Playmates
- Gamecube for ages six and up from Nintendo
- Xbox for ages eight and up from Microsoft.

# THE RECORD Sports



**INSIDE**  
Gaiters search for first win of season against Laval this weekend  
... see Tomorrow's Record

JAMIE ZACHARY, CORRESPONDENTS' EDITOR NEWSROOM@SHERBROOKERECORD.COM THURSDAY, NOVEMBER 22, 2001 Page 15

## Addona is glue that keeps Cougars together

*Veteran coach seeks another Bol d'Or this weekend*

The Champlain College football team has an unprecedented run in the CEGEP AAA circuit with 10 provincial championships.

During that time, it has also produced outstanding student-athletes that have gone on to further their careers in American colleges and Canadian Universities, as well as the Canadian Football and National Football Leagues.

An impressive list of Cougars alumni is highlighted by Tom Nutten, an NFL all-pro guard who started for the Super Bowl champion St. Louis Rams, but also includes Scott Regimbald, who will be in the Calgary Stampeders line-up this Sunday against the Winnipeg Blue Bombers in the 2001 Grey Cup at Olympic Stadium.

Despite all its former glory, however, the Champlain football program is a lot more than a few graduates who have moved on to the professional ranks, and its value exceeds the 10 titles.

What makes the Champlain program special is the underlining philosophy of developing each and every athlete to his fullest potential on and off the playing field.

At the centre of the Champlain success story is the school's head coach and athletic director Tony Addona.

Addona has been at the helm of the Cougars for eight of the championships years (his predecessor Ian Breck captured Bol d'Or championships in 1979 and 1981), and his leadership has been the guiding force for the program since 1984.

He has served as the team's re-

cruiter, head coach, academic advisor as well as a variety of other more mundane duties when needed.

He has molded championship teams by placing emphasis on development and commitment rather than titles.

And now, as he prepares his team for Saturday's showdown with the Vieux-Montreal Spartiates, Addona continues to focus on the little things.

**FROM THE BLEACHERS**

MIKE HICKEY

"Our goal at the beginning of each season is the same, to take care of the little things," said Addona.

"We don't talk about winning championships or going to the Bol d'Or. What we tell the players is that if we take care of the little things, the big picture will take care of itself."

Addona added that the Cougars have been successful over the years because of two factors: committed coaches and outstanding athletic talent.

While the talent comes and goes, Addona has been blessed with some outstanding part-time assistants who have helped develop the student-athletes.

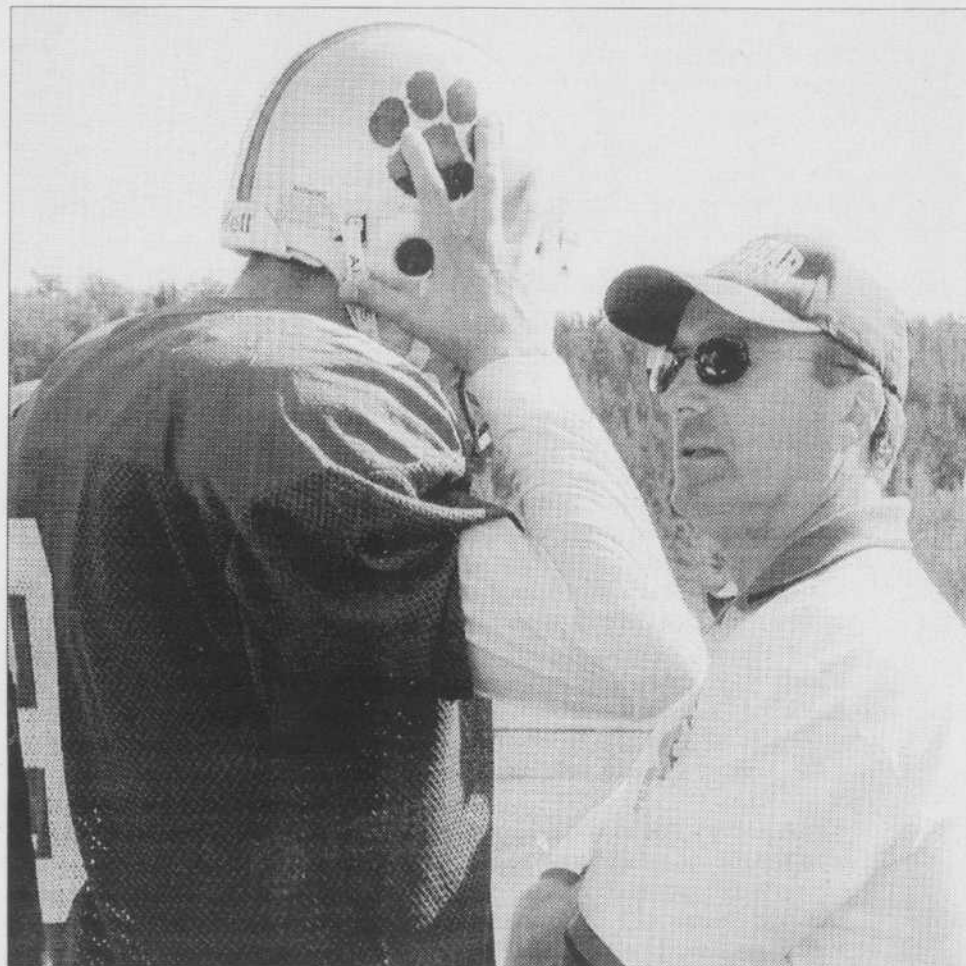
"The quality and commitment that we have received from our assistant coaches has been exceptional," Addona stressed. "They set the tone for the program and do a great job of teaching the kids."

"We have also been able to attract very good athletes to our school — athletes who are willing to work hard and learn how to play the game."

Still, the one constant in the program remains Addona, who enters Saturday's game with cautious optimism.

"We have beaten Vieux-Montreal twice in the regular season, but they were two close games," he said.

"We beat them on the last play of



RECORD FILE PHOTO

Addona believes the Cougars have been successful over the years because of two factors; committed coaches and outstanding athletic talent.

the game at our place, and the score was tied 10-10 before we pulled away in the second half.

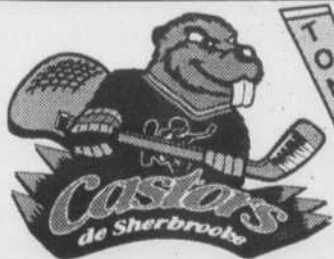
"It will be a close game and the team that plays the best on Saturday will win."

The game may be a toss-up on paper, but with Addona on the Champlain sidelines, the Cougars should prevail for their third consecutive Bol d'Or.

### Castors host Rouyn tonight

The Sherbrooke Castors look to get back on track when they host the Rouyn Huskies at the Palais des Sports tonight. Game time is 7:30 p.m.

The Castors (4-21-2) have won just one game in their last 10 contests, and trail the Hull Olympiques by 12 points in the battle for the seventh and final playoff spot in the Lebel Conference.



**AT THE SPORTS PALACE**

**THURSDAY, NOVEMBER 22<sup>ND</sup> AT 7:30 P.M.**  
**LES CASTORS HOST THE ROUYN-NORANDA HUSKIES**

**INFORMATION: 346-8789**

[www.castors.net](http://www.castors.net)

TONIGHT

TONIGHT

# Cougars look to avoid dangerous situation

## SPORTS NOTEBOOK

### 31st Annual Bishop's University High School Hockey Tournament (At W.B. Scott Arena, Bishop's University)

FRIDAY, NOV. 23

- Game 1: Centennial vs. BCS, 1:30 p.m.
- Game 2: Selwyn House vs. Stanstead, 3:15 p.m.
- Game 3: Loyola vs. Massey Vanier, 5 p.m.
- Game 4: Macdonald Cartier vs. Galt, 6:45 p.m.

SATURDAY, NOV. 24  
Consolation Round

- Game 5: Loser Game 1 vs. loser Game 2, 8 a.m.
- Game 6: Loser Game 3 vs. loser Game 4, 9:15 a.m.
- Cons. Final: Winner Gm. 5 vs. winner Gm. 6, 1:30 p.m.

Championship Round

- Game 7: Winner Gm. 1 vs. winner Gm. 2, 10:30 a.m.
- Game 8: Winner Gm 3 vs. winner Gm 4, 12 p.m.
- Finals: Game 7 winner vs. Game 8 winner, 3:30 p.m.

### Matthews to take over Als?

It appears the Montreal Alouettes have won the race with the Toronto Argonauts to sign Don Matthews as head coach.

The Als called a "major press conference" for 10 a.m. Thursday amid heavy speculation Matthews will be named the team's sixth head coach since 1996.

"It's common knowledge that Don is a candidate, but we don't have anything to announce at this time," Als president Larry Smith told local media outlets.

Als owner Robert Wetenhall told the Montreal Gazette he planned to talk with Smith on Wednesday about Matthews.

Matthews, the most successful head coach in CFL history, with 173 regular-season wins and four championships over 16 years, was in Montreal last weekend and was interviewed by Wetenhall, Smith and general manager Jim Popp.

The Alouettes said at the end of the season they had a lengthy list of candidates and it was unlikely an announcement would be made before late December.

But Wetenhall told the Gazette the decision was expected sooner, likely because the Als risk losing Matthews to the Argonauts, who interviewed him Friday.

### On TV

THURSDAY

- **NFL FOOTBALL:** 12:30 p.m., Green Bay Packers at Detroit Lions, TSN. 4 p.m. Denver Broncos at Dallas Cowboys, CBS, TSN.
- **NHL HOCKEY:** 7 p.m., Calgary Flames at Ottawa Senators, Sportsnet. 7 p.m., Montreal Canadiens at Atlanta Thrashers, RDS.
- **NBA BASKETBALL:** 8 p.m., Milwaukee Bucks at Toronto Raptors, TSN.

### Around Town

To submit your sporting event, fax it to (819) 569-3945, email newsroom@sherbrookerecord.com or contact Jamie Zachary, Correspondents' Editor, or Mike Hickey at (819) 569-6345.

FRIDAY

- **MEN'S CEGEP AAA BASKETBALL:** St-Foy at Champlain Cougars, 9 p.m., Mitchell Gymnasium.
- **WOMEN'S CEGEP AA BASKETBALL:** Shawinigan at Champlain Cougars, 7 p.m., Mitchell Gymnasium
- **MEN'S CEGEP HOCKEY:** Jonquière at Champlain Cougars, 9 p.m., Mitchell Gymnasium



PERRY BEATON/SPECIAL

The Cougars were upset at home by St. Laurent two weeks ago, and are hoping to avoid the same result Friday against Jonquière.

## Head coach says squad needs to play hard against all teams

By Arash Madani  
SPECIAL TO THE RECORD  
LENNOXVILLE

The danger is there. Three times this season, the first place Champlain Cougars (11-4) have found themselves on the losing end of games that it should have been won.

That danger will be there again Friday night for coach Sylvain Laflamme and his team, when the club hosts Jonquière at W.B. Scott Arena (9 p.m., Bishop's University).

After being upset by St. Laurent on home ice two weeks ago, Laflamme acknowledges the last things the team needs now is to fall to the last-place Jonquière team, which has only four wins — three victories coming against junior 'AAA' clubs.

"We have got to get over beating ourselves," admitted Laflamme, who is in his second full season as bench boss of the team. "We have enough skill — and probably more skill — than anyone in the league, so now we have to prove it. We have to work for success and put all the dedication out there on the ice."

There is no question that Champlain has the horses to take them to the promised land this spring. The Cougars boast a pair of players who are second in the league in scoring (François Fillion and Mathieu Beaudoin each have 10 goals) and Simon Corriveau is third in the league in total points.

But it is a matter of taking care of business against all the teams that Cougars face off against — and that includes the bad ones — for the club to

make 2001-2002 a memorable season.

Last weekend, Champlain split two road games. In a battle of the two top teams in the league, the Cougars dropped a tight 4-3 decision to Lévis-Lauzon on the heels of the game winning goals with 11 seconds left in regulation.

"It was a heartbreaker," admitted Laflamme. "We were disappointed with the loss, but it's not because of the way we played."

"It's not that we didn't play well, it was one of those games where we deserved to win the game. But it doesn't always work out that way, and I was still happy with the guys for playing disciplined, solid hockey."

The Cougars rebounded Sunday in St-Thérèse, dispatching the 'AAA' junior team 5-1.

"We outplayed them, there's no doubt about that," Laflamme acknowledged. "They are not a good team, and it could have easily been 9-1 or 10-1. We played two good periods of hockey — the first was bad — and we only gave up five shots in the second so I was happy."

So Friday night, with the cellar dwelling Jonquiere team in town, Laflamme is weary of how his club will come out against the weaker squad.

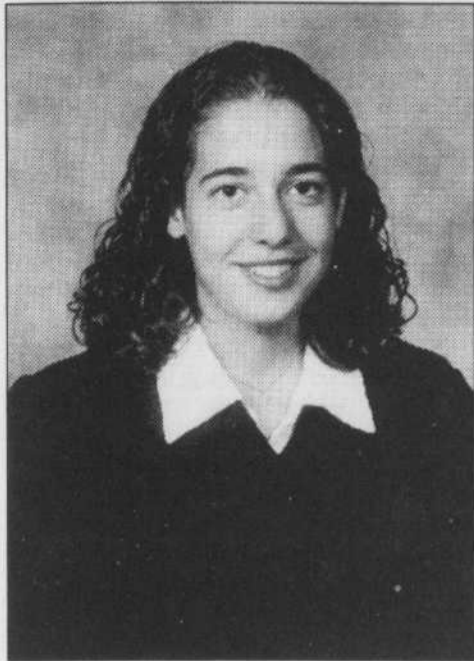
"Jonquière is young and we have to come out with confidence and not be too overconfident," he said. "We were like that against St. Laurent and Lafèche (two teams battling for a playoff spot) and we have to stop that."

"Maybe we take teams too lightly. But man, I'd like to know why we do that."

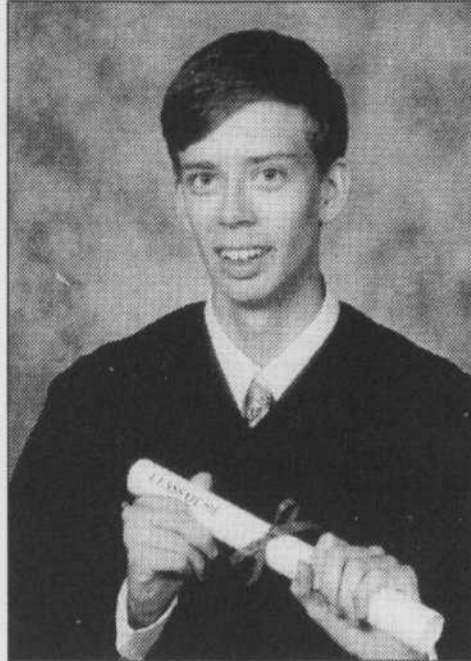
**NOTES:** The Quebec Major Collegiate Hockey League, which is in its first year of playing against junior AAA teams on the official schedule, holds a 14-10 record against its rival organization. Champlain is 4-1 against the junior squads, losing only to Contre Coeur.

## Stanstead County Women's Institute Scholarship Winners

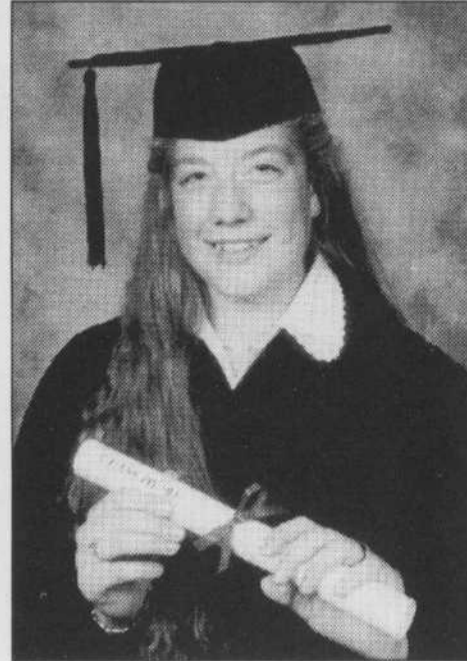
The Stanstead County Women's Institute Scholarship Committee wishes to announce the recipients of their scholarship.



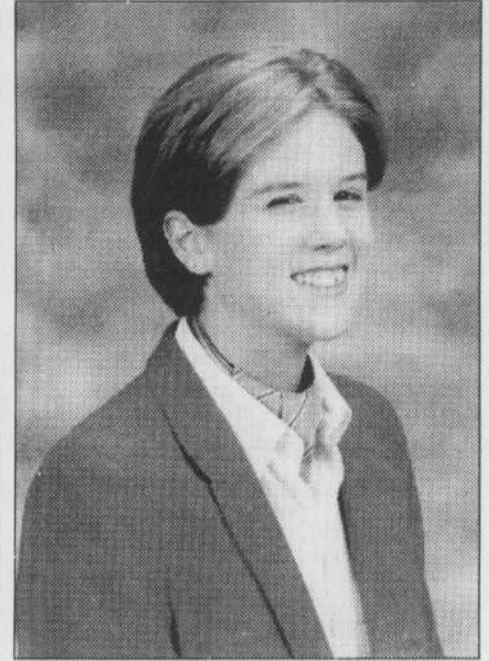
Melanie Roarke, Hatley  
Estella Holmes Scholarship winner.



Remy Glauser, Hatley  
Maud Kezar Scholarship winner.



Karyn Kirby, North Hatley  
Dr. C.L. Brown Memorial Scholarship winner.



Erica Stuart, Beebe  
Dr. C.L. Brown Memorial Scholarship winner.

## A Parade of Halloween hats

Where did you get that hat? has been a favourite remark to anyone wearing an odd-looking hat since 1883. In that year the question was asked in a play written by Joseph Sullivan, "Where did you get that hat?" There are many customs connected with the wearing of hats and many quotations, too. Many persons today show their faith in a statement by saying, "If that isn't true, I'll eat my hat." Well, the 77 Coaticook Area Senior Citizens Club members who gathered at L'Epervier, October 31, did not eat their hats, however, they did strut around the hall showing off the Halloween headgear of all shapes and sizes, all designed with imagination and creativity. The judges, Gil Mole, Violet Derby and Rev. Doreen Moffat selected three that stood out in keeping with Halloween. John and Rita Brus, first prize of \$10.00, June Brennan, second, \$7.50 and Arthur Cheal, third, \$5.00. The president, Frank Peters, thanked the judges and all participants.

The hall was decorated with Halloween things which seem to jump out from all four walls and corners, spooky creatures, pumpkins, lights, spider webs, all of which, set the scene for some Halloween fun.

The menu, chicken with biscuits, need I say more! ...and cole slaw. The candy covered Halloween/birthday cake was served in celebration of the October and November birthdays. Oct: Mervyn Drew, Suzanne Cameron, Barbara Sharpe, Claire Kelly, Violet Derby, James Heath, Dennis Brennan, Kathleen Belisle, Durwood Cunningham and Simone Gaulin. Nov.: Aline Patterson, June Brennan, Gil Mole, Roberta Clark, Robert Shepherd and Wilson May.

As a surprise attraction, the three waitresses appeared in colourful cos-

tumes, posed for photos, then took up their duties with a party time spirit.

The president opened the business session on a sad note in the mention of the passing of two members, Lillian Bell and Howard Dresser. We paused for a moment of silence followed by remarks by Frank who has worked alongside Howard for many years and remembered Lillian as an old-timer of the Club who was named an honorary member last December 2000. With warm feelings, Frank mentioned Howard's contribution to this Club and the entire community of Coaticook and beyond, before and after his retirement. As reported in *Le Progres de Coaticook*, Howard was a dedicated citizen who served with humility, restraint and exquisite gentleness. He was a lover of fine arts, good books and opera. In fact, he assisted in a great number of operas, visited countless museums and expositions. For 40 years, each year, he assisted with the performance of the Shakespeare Theatre Avon de Stratford, Ont. We will remember Howard as a kind, gentle man with a warm smile who exerted a beneficial effect upon all his friends. In his memory, two books, from his personal library were donated to the Club, by his sister, Leatrice Lovelace, of Ajax, Ont. The two happy recipients

were Barbara Bellows and Cynthia Drew.

Frank welcomed three guests, Simone and Benoit Gaulin and Rev. Doreen Moffat of Beulah United Church, Ayer's Cliff. Sylvia Patton became a new member.

On a happy note, Jeannette Cote was given the honor of a lifetime membership. Congratulations to Jeannette. May she continue to enjoy the Club.

The usual reports were given and accepted.

Committee Reports: Visiting scout, Shirley Desruisseaux, reported on Lydia May who continues to gain in the comforts of her home. Dorothy Woodman, injured in a car accident, remains in hospital slowly gaining each day. Pauline Mullins has taken a fall and Wilfred Lepitre is somewhat unwell at this time. May our sick people know God's love and care during this time of illness. All is well with Compton members, reported by Lloyd Hyatt.

Refreshments: Geraldine Peters, convenor, caused our lips to smack as she announced the usual traditional turkey dinner, our Christmas treat, to be held Wednesday, December 5. Cost for member \$10.00, guests \$15.00.

The annual mini-fundraiser of Christmas cake sales is underway, orders must be placed by the end of November, con-

tact, Mervyn Drew, 838-5603.

The Club will, again this year, support the Coaticook Firemens' Fund by way of monies or non-perishable foods. This to aid needy families in the Coaticook area. Contributions to be brought in Dec. 5.

Word has been received from Robert Benoit, MNA Orford, that the Club will receive \$300.00 to help support our activities for the year 2002.

The election of officers, normally held in October, is postponed to the January 2002 meeting, with respect to the demise of our assistant treasurer, Howard Dresser.

The day's programme was a source of enjoyment, the colourful, amusing hat parade, a delicious luncheon and good music. Not to forget to thank our musicians, Roger Tetreault, banjo, and Cecil Blenkhorn, guitar, who played lively music for the parade and sang along with some old time favourites. They were joined, on stage, by top brass, John Brus, who was in good solo voice and in wooden shoes. To our three entertainers, BRAVO!

Next meeting, the Christmas dinner, Wednesday, December 5.

Submitted by  
Leta Dustin, secretary  
Coaticook Area Senior Citizens Club

## Casserole Luncheon and afternoon card party

### BURY

A casserole luncheon followed by an afternoon card party was held Tuesday, November 6th, in the Parish Hall of St. Paul's Church.

Cards were played at 8 tables. Prizes were won by the following: Ladies - Isabel Nelson, Eleanor Taylor, Muriel Prescott and Shirley Grey.

Gents - Herbert Rowell, Verna Westgate and Helen Taylor. The latter two played in place of a man. Mayotta Taylor was the closest to the secret score. Eileen Lowe had the most 9 No Trump successful bids, Cathy Jacklin, the most 10 trick hands, and Irene Rolfe, the most Skunks. The box of groceries was won by Gladys Morrison.

Door prizes were won by Herbert Row-

ell, Cecil Ross, Helen Taylor, Gladys Morrison, Isabel Nelson, Sam Lake, Meryl Nutbrown, Lillian Cook, Irene Rolfe, Verna Westgate, Roscoe Morrison, Diane Castonguay, Erwin Watson, Mayotta Taylor, Archie Nelson, Harris Olsson, Audrey Dougherty and Nina Rowell.

Nina Rowell

## Fordyce Branch Women's Institute meeting

### COWANSVILLE

On Wednesday, November 14, 2001 at 10:30 a.m. in Emmanuel United Church Hall, the members of Fordyce Branch W.I. met for their regular monthly meeting.

President Mary Rowse greeted the members.

The Mary Stewart collect, salute to the flag and motto - The greatest thing in this world is not so much where we stand, as in the direction we are moving.

Roll call - Bring a Thinking of You, card to send to a veteran in St. Anne's Hospital in St. Anne de Bellevue.

With Irene Williams at piano "O Canada," was sung as well, "Happy Birth-

day" to "Margaret Bell (Nov. 17th), Irene Williams (Nov. 18th) and Margaret Raymond (Nov. 29).

The president Mary Rowse thanked the hostesses for the meeting - Esther Mason, Florence Ewing, Margaret Bell, and Isabell Sutherland.

Reda Lewis was welcomed to the meeting.

We have a new member that joyed Doris Nelson. "Welcome."

Thank you card from Marion Harvey. Verna Patterson read report on finance and was approved.

Pearl and Lawerance Yates was sent 50 anniversary card. Congratulations to you.

International affairs - Alta Forster read a item on international affairs.

2nd Convener - Paulette Mahannah read on agriculture.

Articles for Christmas to be brought in to go to Knights of Columbus.

Pennies for friendship was picked up and tea money.

President Mary Rowse announced that Margaret Bell (conveners) and Doris Dougall (executive) would be the nomination committee for year 2002.

Next meeting will be our Christmas meeting, December 5, 2001 at 10:30 a.m. Wear a Christmas corsage or a pin. Meeting came to a close.

Submitted by Rose Monteith

## Your Birthday

### Thursday, Nov. 22, 2001

The people who will be the luckiest for you in the year ahead are ones who share your interests, politics and philosophy. Try to spend more time with those who fulfill these requirements.

**SCORPIO** (Oct. 24-Nov. 22) - Engaging in the simple things in life today is what is apt to bring you the most enjoyment, while expensive activities could turn out to be the least fun. Money does not assure a good time.

**SAGITTARIUS** (Nov. 23-Dec. 21) - Something you left undone may jump up and bite you today. Unfortunately, you might have less time to complete it now than you had previously.

**CAPRICORN** (Dec. 22-Jan. 19) - Subdue any inclinations you get today to prejudge everything in a negative fashion. If you hang on to this kind of thinking, you could make this a very gloomy day.

**AQUARIUS** (Jan. 20-Feb. 19) - If you're looking to let your hair down a bit today, be very selective about your playmates. Be sure they are the types who won't encourage you to go overboard.

**PISCES** (Feb. 20-March 20) - Remember people in authority positions have the upper hand, so be doubly tactful today with any involvements you may have with someone in power, or you could get burnt.

**ARIES** (March 21-April 19) - Don't talk about your intentions or new ideas with anybody until you're ready to go. Someone could prejudge your plans worthless without giving them a chance to work.

**TAURUS** (April 20-May 20) - If you poke your nose into situations that are none of your business, there's a chance your curiosity could draw you smack in the middle of someone else's troubles.

**GEMINI** (May 21-June 20) - Listen intently to what others have to say today, but don't take everything they espouse as gossip. They're just as apt to be wrong as any of us are.

**CANCER** (June 21-July 22) - Being too nit-picky or critical of others' efforts could have them collectively pointing a finger back at you. Remember, we get what we give and sometimes in greater measure.

**LEO** (July 23-Aug. 22) - Sticking your neck out by getting involved in someone else's project just to be helpful can backfire on you today. If your efforts don't turn out well, you could now be held accountable.

**VIRGO** (Aug. 23-Sept. 22) - Unless you're now prepared to compromise your opinions, don't bring up an issue today with your spouse upon which you are diametrically opposed. It could make matters worse.

**LIBRA** (Sept. 23-Oct. 23) - It's all about attitude. If you think something is distasteful and difficult to do, that's exactly what it'll be. Conversely, a positive outlook today will make everything easy and pleasant.



**WATERVILLE, HATLEY, NORTH HATLEY**  
Waterville, Hatley, North Hatley Pastoral Charge Sunday Worship Services on November 25: North Hatley 9:30 a.m., Waterville 11 a.m., Hatley 11 a.m.

### MANSONVILLE

Christmas Bazaar to be held on Saturday, November 25 from 9:30 a.m. to 2:30 p.m. at St. Paul's Anglican Church Hall, Mansonville. Sponsored by the Ladies Guild of St. Paul's Anglican Church.

### LENNOXVILLE

St. George's Church, 84 Queen Street, Lennoxville, "Victorian" Bazaar and tea, Saturday, November 24, 1:30 to 5 p.m. (admission charged for tea only). Wheel chair accessibility and lots of parking space. Bienvenue a tous!

### STANSTEAD

Arts and Crafts Show, November 24 and 25, basement of Notre-Dame de la Merci Church, Notre-Dame Blvd. West, Stanstead. Open 10 a.m. to 5 p.m. on Saturday and 10 a.m. to 4 p.m. on Sunday. More than 20 exhibitors. Santa Claus on Saturday and Sunday from 1 p.m. to 4 p.m. Face Painting also 1 p.m. to 4 p.m. Saturday and Sunday. Activities for children all day. Santa's elves on hand all day. Cafeteria on premises. Benefit of the Stanstead Youth House. Come and encourage them. Organized by the Stanstead Business Association.

### AYER'S CLIFF

Christmas Bake/Craft Sale and Coffee Hour, Beulah United Church, Ayer's Cliff, Saturday, November 24, 10 a.m. to noon. Breads, sweets, baked beans, etc. Crafts, jewellery, toys. Sponsored by U.C.W. All welcome.

### BOLTON CENTRE

Christmas Bazaar at the Town Hall, Bolton Centre on Saturday, November 24 from 9 a.m. to 3 p.m.

### WATERLOO

Christmas Bazaar, St. Paul's United Church, Foster Street, Waterloo on Saturday, November 24 from 10 a.m. to 2 p.m. Admission charged for luncheon. Wreaths, Christmas decorations, home

baking, hand-knit articles, nearly-new ladies articles. Don't miss our huge silent auction of goods, services and talents.

### WATERVILLE

St. John's A.C.W. will have a Christmas Tea, food table, sales table and a raffle on Saturday, November 24 from 3 p.m. to 5 p.m.

### HATLEY

Luncheon (pot-luck) and Sales Table on November 28 starting at 11:30 a.m. in St. James Church Hall. Sponsored by the Anglican Church Women.

### LENNOXVILLE

The annual Christmas Fair of the Rudolph Steiner School Les Enfants de la Terre will be held at the United Church, 6 Church St., Lennoxville on Saturday, November 24 between 10 a.m. and 4 p.m. Entry free of charge, with stories in English and French for children, candle making workshop, crafts people, handcrafted toys, Christmas music, a whole food restaurant and more. For information, call (819) 837-0990.

### LENNOXVILLE

St. Francis Valley Naturalist Club meeting will be held in the Amedee Beaudoin Community Hall, Lennoxville on Wednesday, November 28 at 7:45 p.m. Guest speaker: Ngaio Richards. Topic: "Owls" (A University Degree Research Project).

### BURY

The annual Christmas Tea and Sale for the benefit of St. Paul's Rest Home will be held on Sunday, November 25 at the Bury Town Hall, Main St., Bury. Sale tables of gifts, decorations, homebaking, plus many door prizes and a drawing. Time: 2 p.m. to 4 p.m. All proceeds for the Home. Admission charged.

### DANVILLE

Danville-Asbestos Trinity United Church is holding its annual Christmas Tea and Bazaar on Saturday, November 24 from 2 p.m. to 4:30 p.m. Everyone welcome.

### RICHMOND

500 card party on November 22 at 7:30 p.m. at the Knights of Columbus Hall, 672 Principal St. North, Richmond. Benefit of the Knights of Columbus Charity Fund. Everyone welcome. Info: (819) 826-6040. Also Military Whist on November 27.

### AYER'S CLIFF

The annual meeting for the Stanstead County Agricultural Society is being held in the basement of the Catholic Church in Ayer's Cliff on Saturday, December 1 at 1 p.m. All those interested are cordially invited to attend.

### EASTERN TOWNSHIPS

Christmas activities with Pat and Dave. November 23: Maple Lane, Orleans, Vt., 2:30 p.m. November 28: St. Francis Manor with Rev. Jim Potter, 2 p.m. November 29: Derby Green, Derby, Vt., 2 p.m. November 30, Fitch Bay Senior's Party, noon. December 3: Grace Christian Home, 2 p.m. Tea with Lennoxville U.C.W. 2:45 p.m. December 5: Waterville U.C.W., 3 p.m. December 6: White House, Stanstead, 10 a.m. December 12: St. Francis Manor with Rev. Jim Potter, 2 p.m. December 13: Stanstead South Senior's dinner, noon. December 14: St. Paul's Home, Bury, Christmas Party, 2-4 p.m. December 15: Party at Lorna Gordon's, 1 p.m. December 17: Lennoxville U.C.W. Unit 3, 2:30 p.m. December 18: Knowlton House, 1:30 p.m. Merry Christmas.

### CHERRY RIVER

December 1, 6 p.m., annual Cherry River Christmas Party at Parkside Ranch for men and women (please, no children). This will be a supper and we would appreciate hearing from you if you are coming. Please call Rena (819) 843-2141 or Jean (819) 868-6731. Charles and Carol Reed of Tennessee will be sharing the Christmas message in music and testimony. It is going to be a happy time. Instead of the gift exchange, we will be donating to World Vision. There will be door prizes. We would be happy to see you. R.S.V.P.

• • •

This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a \$6.00 fee, \$9.00 for 2 insertions of same notice, \$12.00 for 3 publications. Maximum 35 words. If you have more than 35 words the charge will be \$10.00 per insertion. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Quebec, J1H 5L6, be signed and include a telephone number and payment. Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.

**In Memoriam**

**ASKEW, Cora** - Who passed away on November 9, 1996.

Treasure her Lord  
In your garden of rest,  
For when on earth  
She was one of the best.  
In loving memory of a much loved sister and aunt.

EVELYN FULLER  
(sister)  
NEIL (nephew)  
KAYE & DONNA  
(nieces)

**Waterloo  
Judy Arnott**

On the morning of Sept. 30th at the Foster Creek United Church Regional Service, Judy Hinds was very surprised to see John and Claudia Dawson, Francis and Evelyn Shadbolt and Violet Mackey. After the service they all joined Judy and Eric at their home for a pot luck dinner, it being Judy's birthday on Sept. 29th. Their children, Joyce, Richard and family, Jeff, Lisa and family, Robbie from Montreal and Angie from Lennoxville, were all present. Erica, Steve Grone and children of Gorham, N.H., were unable to be present as were Judy's five sisters and brother, Ed, from British Columbia, but she received very welcome phone calls from them all. They would like to mention how proud they are of daughter Angie who completed her course in Special Care Counselling and graduated from Champlain. She is now employed by the Dixville Home.

Over the summer some of the visitors at the home of Judy and Eric Hinds were Russell and Edith Hodge, Lloyd and Elsie Shaughnessy, Hal and Marion Dawson and Bruce and Nancy Hinds, all of Ontario. Daryl, Lisa and Shane were also overnight guests. Judy and Eric were joined by John and Claudia Dawson of Sawyerville to attend the Blue Grass evening at the Waterloo Legion, Saturday evening, Nov. 3rd.

Miss Julie Bec of Montreal spent the weekend here with her family.

Mrs. Ann Harsell of 24 Clark Hill had the misfortune to fall and break a bone in her foot. She is now in a cast and is coming along well.

At the wreath laying ceremony at the Cenotaph on Sunday, Nov. 11th, there were many people, some local and some from out of town. Mrs. Isobel Tryhorn from Sutton was present along with many others. Tenny Hall was there from Montreal.

**Death**



**HADDAD, Velma** - At the Laval Hospital, Ste-Foy, Que., on Sunday, November 18, 2001. Velma Haddad, in her 58th year. Beloved daughter of Nazareth Haddad and the late Albert Haddad of Sherbrooke. Loving sister of Lise (Albert Hendi), Jacques (Nouhad Karma) and Maureen (Albert Boucratie). Cherished aunt of Albert, Jennifer, Natalie, Philip, Justin, Steve, Mélanie and Matthew. Also survived by many other friends and relatives. Resting at the Steve L. Elkas Funeral Home, 601 Conseil St., Sherbrooke, Que., tel.: (819) 565-1155, fax: (819) 820-8872. Visitation on Wednesday, November 21, 2001 from 2:00 - 4:00 p.m., and from 7:00 - 10:00 p.m. On Thursday, November 22, 2001 from 2:00 - 4:00 p.m., and from 7:00 - 10:00 p.m., and on the day of the funeral from 9:00 - 10:50 a.m. Service will be held at the St-Ephrem Church, Sherbrooke, on Friday, November 23, 2001 at 11:00 a.m., followed by interment at the St-Michael's Cemetery. As a memorial tribute, donations to the St-Ephrem Church, 150 13th Ave., South, Sherbrooke, Que., J1E 2X7, would be appreciated.

**Card of Thanks**

**BINNING, Henry (Harry) Wilson (1925-2001)** - The Binning's and their families would like to thank all their neighbours and friends for their sympathies and kindness during the loss of their father, Henry (Harry) Binning, October 22, 2001. Thank you all, for your support, comfort and food, we really appreciated it. And for Dad remember "The Blue Moon".

**Death**



**THE VERY REVEREND A. CARIM KARMA** - At the CHUS Fleurimont, on Tuesday, November 20, 2001. The Very Reverend A. Carim Karma, in his 80th year. Beloved husband of Marie Naoum of Sherbrooke. Loving father of Essaf, Nouhad (Jack Haddad), James (Cynthia Khoury), Sylvia, Laura. Dear father-in-law of Fouad Shamon (the late Souad Karma). Cherished grandfather of Nadia, Albert, Joanna, Philip, Mélanie, Matthew, Robert, Celina and Michael. Also survived by his three sisters and sisters-in-law in Syria, many nephews, nieces, other friends and relatives. Resting at the Steve L. Elkas Funeral Home, 601 Conseil St., Sherbrooke, Que., tel.: (819) 565-1155, fax: (819) 820-8872. Visitation on Thursday, November 22, 2001 from 2:00 - 4:00 p.m., and from 7:00 - 10:00 p.m. Please note that visitation on Friday, November 23, 2001 will be at St-Ephrem Church, 150 13th Ave., South, Sherbrooke from 2:00 - 4:00 p.m., and from 7:00 - 10:00 p.m., and on the day of the funeral from 9:00 - 11:00 a.m. Service will be held at the St-Ephrem Church, Sherbrooke, on Saturday, November 24, 2001 at 11:00 a.m., followed by interment at the Elmwood Cemetery. As a memorial tribute, donations to the St-Ephrem Church, 150 13th Ave., South, Sherbrooke, Que., J1E 2X7, would be appreciated.

**Death**

**COLLICUTT (Hillhouse), Mrs. Dora Cowan Ruiter** - Mrs. Collicutt, 90, of Amherst, N.S., passed away November 10th, 2001 at Highland View Regional Hospital in Amherst. Born in Cowansville, Que., she was the eldest daughter of the late Andrew Etherington Ruiter and Grace (Boright) Ruiter. She had been a member and actively involved in various Anglican Churches over the years, which included Amherst and Pugwash, Nova Scotia, Cowansville, Que., and Titusville, Florida. Surviving are a daughter, Elizabeth Robertson, Thompson, Manitoba, her son, Alvin Hillhouse, Cowansville, Que., step-daughter Madeline Dewitt, Florida, sister, Eunice Baker, Ottawa, Ont., six grandchildren, ten great-grandchildren, one great great-grandchild, several nieces and nephews. She was predeceased by her 1st husband, William Percival Hillhouse, 2nd husband, William Nelson Collicutt, her sisters; Winnifred and Phyllis Ruiter, step-daughters; Francis and Gwendolyn Collicutt, her brothers; Raymond, John in infancy. A private graveside service has taken place at Christ Church Cemetery, (Sweetsburg), Cowansville, Que. Donations in Dora's memory may be made to a charity of choice.

**RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES**

**BIRTH & DEATH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMs, BRIEFLETS:**

Text only: 32¢ per word. Minimum charge \$8.00 (\$9.20 taxes included)  
Discounts: 2 insertions - 15% off, 3 insertions - 30% off  
With photo: additional \$18.50. **DEADLINE:** 11 a.m., day before publication.  
**BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:**  
Text only: \$7.00 (includes taxes)  
With photo: \$20.00 (\$23.01 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.  
**WEDDING WRITE-UPS, OBITUARIES:**  
\$19.50 (\$22.43 taxes included) **WITH PHOTO:** \$29.50 (\$33.94 taxes included)

**Please Note:** All of the aforementioned (except death notices) must be submitted type-written or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. They will not be taken by phone.

**DEADLINES FOR DEATH NOTICES:**

For Monday's paper, call **819-569-4856** between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday. For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call **819-569-4856** or fax **819-569-1187** (please call to confirm transmission) between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

**MedicAlert**  
ALWAYS ON CALL  
www.medicalert.ca

For more information  
**1-800-668-1507**

... part of your community since 1913  
*Résidences Funéraires*

**Cass**  
*Funeral Homes*  
6 Belvidere St., Lennoxville

**Guidance in your time of need**

**564-1750**  
**1-800-567-6031**

North 11-22-01			
♠ K J 10 2			
♥ K J 6 4 2			
♦ A 9			
♣ 7 2			
West	East		South
♠ 6	♠ Q 9 8	♥ 10 9	♠ A 7 5 4 3
♥ A Q 7	♥ 10 9	♦ 10 4 2	♥ 8 5 3
♦ 8 7 6 5 3	♦ 10 4 2	♣ A 9 8 5 4	♦ K Q J
♣ K Q 6 3	♣ A 9 8 5 4		♣ J 10
Dealer: West Vulnerable: North-South			
South	West	North	East
1 ♠	Pass	1 ♥	Pass
4 ♠	Dbl.	2 ♠	3 ♣
	Pass	Pass	Pass
Opening lead: ♣ K			

Thursday, Nov. 22, 2001

## The best value among the reprints

By Phillip Alder

Several good books have been reprinted recently. But for most of my readers, I am confident that the best is "Guide to Better Card Play" by Ron Klinger (Casell). First published in 1990, it won the 1991 Book of the Year award from the American Bridge Teachers' Association. In 200 large pages, you get lots of instruction, many example deals, and copious quizzes. There are 16 chapters of basic instruction on both declarer-play and defense, then 16 chapters of more-advanced material.

In this deal, you are in four spades. West leads the club king: two, nine (high to encourage), 10. Next, West cashes the club queen: seven, five, jack. Then West shifts to a diamond. How would you play the trumps? Why?

East's three clubs is debatable, and South's four spades an overbid: He should try for game with three hearts.

You have lost two clubs and must lose one heart. And if you are not to concede two heart tricks, you need West to have both the ace and queen. (If East had a singleton honor, probably he would have discouraged in clubs at trick one, hoping his partner would find the telling shift.) Yet that gives West 11 high-card points: the ace-queen of hearts and king-queen of clubs. If he had the spade queen as well, he would have opened the bidding. So, win with dummy's diamond ace, cash the spade king, then call for the spade jack and play low from hand when East doesn't cover with the queen.

The book is \$18.95 postpaid from Baron Barclay Bridge Supplies. Call (800) 274-2221 to order.

# Things to Be Thankful For

## Ann Landers

**Dear Ann Landers:** I hope you will print something a friend in Australia sent me. I think it's perfect to run on Thanksgiving. — Bee in Fairfax, Va.

**Dear Bee:** Please send my best wishes and warm thanks to your friend in Australia. Here's the thoughtful piece she sent:

### Things to Be Thankful For

Be thankful for the clothes that fit a little too snug, because it means you have enough to eat.

Be thankful for the mess you clean up after a party, because it means you have been surrounded by friends.

Be thankful for the taxes you pay, because it means you're employed.

Be thankful that your lawn needs mowing and your windows need fixing, because it means you have a home.

Be thankful for your heating bill, because it means you are warm.

Be thankful for the laundry, because it means you have clothes to wear.

Be thankful for the space you find at the far end of the parking lot, because it means you can walk.

Be thankful for the lady who sings off-key behind you in church, because it means you can hear.

Be thankful when people complain about the government, because it means we have freedom of speech.

Be thankful for the alarm that goes off

in the early morning house, because it means you're alive.

**Dear Ann Landers:** In 1863, in the middle of the Civil War, Abraham Lincoln issued a national Thanksgiving proclamation. I realize it's too long to print in its entirety, but I hope you will print part of it. — Grateful Citizen in New York

**Dear N.Y.:** The Thanksgiving proclamation by Abraham Lincoln is especially relevant this year. I wish I could print all of it, but this is all that will fit:

"The year that is drawing towards its close, has been filled with the blessings of fruitful fields and healthful skies. To these bounties, others have been added, which are of so extraordinary a nature, that they cannot fail to penetrate and soften even the heart which is habitually insensible to the ever watchful providence of Almighty God. In the midst of a civil war of unequalled magnitude and severity, order has been maintained, the laws have been respected and obeyed, and harmony has prevailed everywhere except in the theatre of military conflict.

"Needful diversions of wealth and of strength from the fields to the national defence, have not arrested the plough, the shuttle or the ship. Population has steadily increased, and the country, rejoicing in

the consciousness of augmented strength and vigor, is permitted to expect continuance of years with large increase of freedom.

"No human counsel hath devised nor hath any mortal hand worked out these great things. They are the gracious gifts of the Most High God, who, while dealing with us in anger for our sins, hath nevertheless remembered mercy. It has seemed to me fit and proper that they should be solemnly, reverently and gratefully acknowledged as with one heart and one voice by the whole American People.

"I do therefore invite my fellow citizens in every part of the United States, and also those who are at sea and those who are sojourning in foreign lands, to set apart and observe the last Thursday of November next, as a day of Thanksgiving and Praise to our beneficent Father who dwelleth in the Heavens. And I recommend to them that they do also commend to His tender care all those who have become widows, orphans, mourners or sufferers in the lamentable civil strife in which we are unavoidably engaged, and fervently implore the interposition of the Almighty Hand to heal the wounds of the nation and to restore it as soon as may be consistent with the Divine purposes to the full enjoyment of peace, harmony, tranquillity and Union."

## Remembrance Day services at Bury and Scotstown

Impressive Remembrance day services were held on Saturday, November 10th, under the direction of the Bury Branch of the Royal Canadian Legion. The first service was held at Scotstown at 11:00 a.m., and in Bury at 2:00 p.m. Both services were well attended.

Herbert Rowell, president of the Legion, acted as Parade Marshall, Clayton Grey as Master of Ceremonies, Erwin Watson as Sergeant-at-arms, and Warren Begbie the bugler. The flag bearers were Roscoe Morrison, Eric Batley and Gerry Lapointe. The sound system was compliments of the Ceilidh Society of Scotstown.

A definite addition to the Scotstown parade was the boys and girls of the Cadet Corps from Lapatrie, Que., who also came to Bury, joined by the Bury Scouts. (All looked so smart and neat in their uniforms).

Both services began with the singing of O Canada, followed by Invocation and Prayer by the Rev. Sister Mary Florence Liew. In Scotstown, Jean Boisclair read the French translation of In Flanders Fields - Les Champs D'honneur, followed by remarks by Scotstown/Hampden Mayor Joseph Dana. Names from the Scotstown and Milan Cenotaphs were read by Mrs. Germaine MacAulay and wreaths were laid. The Last Post and Reveille were sounded and 2 minutes silence was observed. This service concluded with Prayer and Benediction by Curé Gilbert, God Save the Queen and the March Past. M.C. Clayton Grey took the Salute. A

bountiful lunch was served by the ladies of Scotstown, which was greatly appreciated.

As the weather turned to wet snow in the afternoon, the Bury service was held in the Town Hall.

A highlight of this service was a solo, "Je crie vers toi" (Amazing Grace) beautifully rendered by Mrs. Louise Roy, accompanied by Mrs. Lillian Coates, followed by remarks by Mayor Orvil Anderson. The reading of the long list of names from the three Bury Cenotaphs was by Clayton Grey, and those from the Gould Cenotaph was by Susan Morrison Slinger. The laying of the wreaths was led by Amy Harrison Husk, representing the Mothers of the Fallen, followed by Donald Parsons, representing David Price, M.P.

The Prayer and Benediction was by Pastor Walter Gawa.

All prayers and remarks centered on the belief that World Wars one and two would end all wars and the uncertainty of peace since the New York City Terrorist Attack on September 11th.

On Wednesday morning, November 14th, veterans Clayton Grey, Roscoe Morrison and Herbert Rowell, joined by Legion members, Kay Olson, Erwin and Muriel Watson, Gladys Morrison and Nina Rowell were guests at the annual Remembrance Day Service at Pope Memorial School.

They were welcomed by head teachers Luc Rodrigue and Margaret James, and escorted to the gymnasium, the back wall of which was artistically decorated with

hand-made poppies and crosses, and the words, "Thank you for our freedom."

The program consisted of songs and poems by the children. Many of the poems were written by the children, expressing their thoughts on Remembrance Day. Lovely art work, made by the children, including crosses, poppies, wreaths and poems were presented to the guests, very much appreciated, will be displayed in the Bury Legion Hall. The children had many thoughtful questions to ask the veterans on the subject of war. All too soon, the lunch bell rang, and it was time for the guests to leave.

Nina Rowell



Herbert Rowell, President of the Royal Canadian Legion, Bury Branch.

CELEBRITY CIPHER  
by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.  
Today's clue: S equals G

'RLX ZNMTR WNWXR YNM CD  
CRLXBTR BT ZLXD LX YXXAT  
SMCRXYGA CDP LCT DN NDX RN  
RLCDF.' - ZXDPI ZCMP

PREVIOUS SOLUTION: "The value of marriage is not that adults produce children but that children produce adults." - Peter De Vries  
© 2001 by NEA, Inc. 22

KIT N' CARLYLE



HERMAN



"We haven't seen a duck for two hours!"

ALLEY OOP



ARLO & JANIS



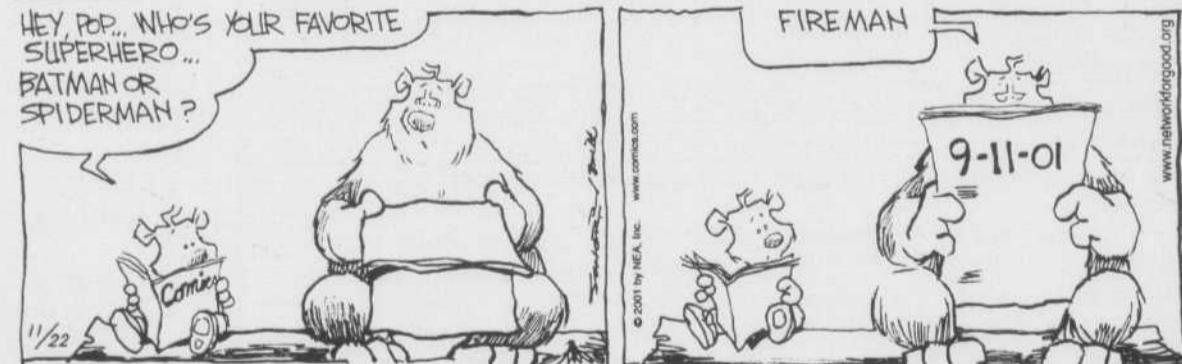
THE BORN LOSER



FOR BETTER OR FOR WORSE



GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



CLASSIFIED

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.  
E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com  
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION  
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO  
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

035 For Rent

LENNOXVILLE - 3 1/2, heat, hot water, fridge and stove. \$412. per month. Call (819) 822-2335 or 563-9205.

035 For Rent

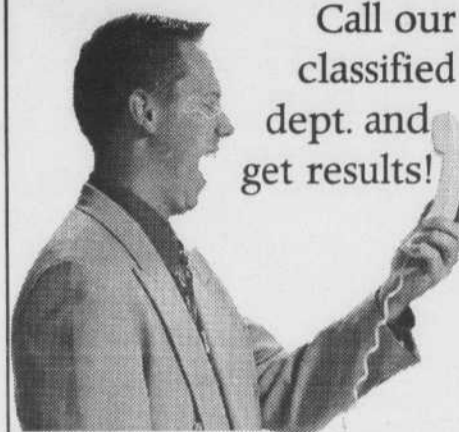
LENNOXVILLE - 4 1/2 to sublet for December 1. \$425 per month. Call (819) 823-2380 after 5 p.m.

035 For Rent

LENNOXVILLE - Belvidere Street. 4 1/2, heating, hot water, with laundry facilities. Available January 1. Call (819) 823-0506, leave message.

Looking to rent an apartment? Or want to rent one? Place an ad in the classifieds! (819) 569-9525 or (450) 242-1188

Can't get through?



Call our classified dept. and get results!

085 Bed & Breakfast



RELAX at a beautiful, bright, modern, cozy, open Rosehill country estate with skiing (downhill and cross-country) and horseback riding at your doorstep. Enjoy a hot chocolate by the fire after a day of frolicking in the Sutton mountains. Room with breakfast: \$90 for two people. Lynda Bellavance home: (450) 538-3387, office: (450) 242-6892.

140 Professional Services

CONSULTING SERVICES

Discover the possibilities for enhanced exposure, productivity, information gathering and data sharing through the Internet with Northern-Crown Consulting. Web Sites, Networks, and Software can make your business run smoother, faster, and better! On/off-site consulting, research, feasibility studies, budgeting, and planning. A team with industry awareness, experience, and the ability to deliver what we propose. Visit our website at [www.northern-crown.com](http://www.northern-crown.com) or call toll-free 1-866-569-9990.

090 Domestic Help

CLEANING LADY. Mature, responsible cleaning lady available Monday to Friday, extras included. Attention to detail. References available. For an appointment, call Renee at (819) 889-1344.

140 Professional Services

TUTOR

Need help with your High School Leaving? Math/Science Tutor available during the day for correspondence, adult-education, and home-schooled students. Call Vilma (819) 562-7705.

145 Miscellaneous Services

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491.

147 Health

LOSE FROM 9 to 30 pounds in 30 days or money back guarantee. Call now. (819) 888-2731.

It pays to advertise in the classifieds

MUNICIPALITY OF BURY  
563 Main  
Bury, Qc. J0B 1J0

November 2001

In conformity with Article 955 of the Municipal Code, here is a brief report on the financial situation of the Municipality of Bury

Revenues	2000 Financial Statement	2001 Estimates	October 2001
Taxes	280 716	357 586	336 978
Payments in lieu of taxes	14 728	1 271	
Conditional Transfers	293 843	286 199	295 168
Golf	83 705	80 000	85 919
Other Revenues	63 651	61 500	84 795
Surplus Reserved		221 700	
<b>TOTAL</b>	<b>736 643</b>	<b>1 008 256</b>	<b>802 860</b>
Expenses			
Gen. Administration	162 109	347 000	359 436
Public Security	99 203	121 901	102 842
Transport	328 386	282 855	246 828
Hygiene	57 533	78 500	66 233
Town Planning	7 158	20 000	4 205
Leisure & Culture	112 338	108 000	103 759
Financial Costs	859		
Special Fund Contribution	49 158	50 000	
<b>TOTAL</b>	<b>816 744</b>	<b>1 008 256</b>	<b>883 303</b>
Surplus before appropriation	(80 101)		(80 443)
Surplus effected	251 504		221 700
<b>/Net Surplus</b>	<b>171 403</b>		<b>141 257</b>

The financial statement for 2000 reveals a total revenue of 736 643\$ and expenses of 816 744\$.

As of October 2001 the Municipality registers revenues of 802 860\$ and expenses of 883 303\$.

The amount of 85 901\$ for the cost of the services of the Provincial Police was taken from the accumulated surplus. This allowed for the mill rate to remain at 0.54\$ per 100\$ valuation.

The Municipality sold two properties for a total amount of 38 000\$.

List of contracts superior to 25 000\$

Pièces de camion R. Nadeau Inc.	132 048,70\$	
Les Pavages St-François	29 739,01\$	
Sel Warwick	24 858,70\$	(12 317,46\$ (calcium) (16 428,71\$ (salt))
Les Pétroles Sherbrooke	36 662,10\$	(heating oil; gas; diesel)

Salaries and Expenses for Mayor and Councillors

	Salary	Expenses	Total
Mayor	4 000\$	2 000\$	6 000\$
Councillors	7 998\$	4 002\$	12 000\$

Orvil Anderson  
Mayor

**AUCTION SALE**  
on the premises of  
**LES ENCANS D'ANIMAUX DANVILLE INC.**  
Rte. 116  
Danville, Qc. Tel.: 819/839-2781  
112 head of beef cattle  
Saturday, December 1st, 2001  
at 12:30 p.m.

From L'Epidore Farm SENC, St-Joachim-Shefford: 37 head of Charolais, Simmental & Limousin beef cattle including: 36 young cows bred by Limousin bull; 1 nice Limousin purebred bull qualified by l'A.S.R.A. For information: 450/531-4217.

From a Breeder: 21 nice big Charolais cows bred by Charolais or Limousin bulls.

From another breeder: 54 head of Limousin beef cattle, including: 21 young cows bred by Limousin bull, 21 with calves; 8 bred heifers; 2 steers 18 months old; 2 Limousin bulls, 18 and 28 months old, all good breeder. The females will be confirmed in calf.

Terms: cash or bank loan.

For information, contact the auctioneer.  
**ENCANS JULES CÔTÉ INC.**  
1274 Sud St., Cowansville, Qc  
Tél.: 450/266-0670 - 263-4480  
Cell.: 450/531-0450 - Fax: 450/263-8448  
Web site:  
<http://pages.infinit.net/cowans/encan.htm>

National Défense / Defence nationale

**ELECTRONICS ENTHUSIASTS** Experience a second career as a radio operator, radio technician (electronic) or communications officer. We offer varied training programs and opportunities for part-time and full-time employment. Interesting salary and social benefits. Join the Communications Reserve. For more information, come and see us or call us at:

714 Communication Squadron  
64 Belvedere Street South  
Sherbrooke, Québec J1E 4B3  
(819) 564-5960, ext. 228

**Canada** 1 800 856-8488  
[www.forces.ca](http://www.forces.ca)

**CANADIAN FORCES**  
Regular and Reserve

CLASSIFIED

100 Job Opportunities

100 Job Opportunities

**URGENT!**

**Carrier wanted in Rock Island for:**

Western St.  
Railroad St.  
Holland St.  
Passenger St.  
Tilton St.

**Delivery only (no collections)**

If interested, please call

THE RECORD

at 569-9528 between 8:30 a.m.-4:30 p.m. or leave a message.

400235

**Call before 12:30 p.m. to make sure your ad appears the next day.**

150 Computers

**OUTSOURCING SOLUTIONS:** Looking for quality work, rapid turnover, and great prices? Are in-house staff unable to deliver what you need? Come to Northern-Crown WebCom for a full-range of Design, Information Technology, and Communications services. Visit our website at [www.northern-crown.com](http://www.northern-crown.com) or call toll-free 1-866-569-9990.

155 Travel

**LOOKING FOR TRANSPORTATION** to Montreal from Cowansville and back daily. Call Suzanne at (450) 243-1789.

190 Cars For Sale



**1993 CHEVROLET CORSICA**, garnet red, automatic, V6, 165,000 km., clean and in good condition, many parts replaced, wearing winter tires, block heater, automatic locks, AM/FM cassette stereo with rear speakers, one owner: female, non-smoker, \$3,000. Call Rita: (819) 822-0683 (evenings) or (819) 569-6345 (days).

**1998 OLDSMOBILE 88**, fully equipped. Will accept trade. \$12,800. Call (819) 845-4256, pager 821-6823.

**EMAIL YOUR CLASSIFIED TO US!**

Fast and convenient!  
[classified@sherbrooke-record.com](mailto:classified@sherbrooke-record.com)

190 Cars For Sale



**NEW!** Selling a car? Make your classified stand out. For \$10.00 more per day, run a photo with your classified! Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. (819) 569-9525.

**Cars, trucks, motorcycles, trailers... Look for it in the classifieds.**

195 Trucks For Sale

**1987 DODGE DAKOTA 4x4** for parts. \$500. Call (819) 562-4617.

225 Snow Removal Equipment

**"FISHER" SNOW PLOWS** hydraulic reversible from 6-1/2 to 10 ft., starting at \$3,200, plus installation  
**"FISHER" SPREADERS** from 10 cu. ft. to 3.5 cu. yd. with electric motor or hydraulic.

**RESSORT DÉZIEL INC.**  
(819) 569-9296

275 Antiques

**WE BUY** from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. **BluBarn Antiques** (819) 884-2151, (819) 837-2680.

290 Articles For Sale

**2 GREY CUP TICKETS** for sale, Sunday, November 25. Call (819) 563-2140.

290 Articles For Sale

**DEADLINE for Classifieds.** You have until **12:30 p.m.** to call in or drop by our office to place your ad. (819) 569-9525, 1195 Galt East, Sherbrooke.

294 Events

**SATURDAY, NOVEMBER 24, Arts & Crafts Exhibition**, 1648 rue Le Paillard (off of Kennedy Road, beside Walmart), 10 a.m. to 5 p.m. Christmas wreaths, decorations, children's activities, paintings and more.

295 Articles Wanted

**\*\*\*CASH PAID\*\*\* for antique guns and fishing items.** Buying collections or single pieces. Call anytime (819) 563-2140.

295 Articles Wanted

**WANTED:** Blade for tractor with 3 pt. hitch. Call (819) 843-5320.

**Classifieds**  
(819) 569-9525  
(450) 242-1188

315 Horses



**ENJOY RIDING this fall!** Horseback Riding Lessons and Trail Rides. Purebred Morgans to ride. For all ages, 4 years to adult. Special program for handicap persons. **Call Anna** early morning before 8 or evenings (450) 538-3387.

CROSSWORD

ACROSS

- 1 Rot-resistant wood
- 6 \_\_\_ in the bag!
- 9 Abrasive tools
- 14 Roanne's river
- 15 Old card game
- 16 Become swollen
- 17 Turkey
- 20 Nissan model
- 21 Bro's sibling
- 22 Small drink
- 23 One of the Chaplins
- 25 Female lead
- 28 End of a cigar
- 31 Copper coin
- 33 Promissory note
- 34 Turkey
- 40 Ripped

- 41 Ring of flowers
- 42 Be an omen of
- 43 Turkey
- 48 Trigger's holder
- 49 Narrow cut
- 50 Still
- 51 Friml and Nureyev
- 55 Seed cover
- 57 Writer Umberto
- 58 Penguinlike bird
- 60 Catches
- 64 Turkey
- 68 '68 and '74 Indy winner Bobby
- 69 McKellen of "Bent"
- 70 Tedium
- 71 '77 and '78 Indy winner Tom
- 72 Remnant
- 73 Painter of ballerinas

- school
- 28 Bus. letter abbr.
- 29 MacNelly strip
- 30 Spy Mata
- 32 Concert hall levels
- 35 Bolivian black
- 36 String quartet member
- 37 British Conservative
- 38 Garfield's pal
- 39 Lion's fare
- 44 4th of July, e.g.
- 45 To the most extreme degree
- 46 Initial

- 47 Was sparring with
- 51 Picture puzzle
- 52 Sch. in Storrs
- 53 Use a divining rod
- 54 1957 hit, "Wake Up Little \_\_\_"
- 56 Port near Belfast
- 59 Aga \_\_\_ III
- 61 Writer Lardner
- 62 S. Amer. nation
- 63 Roof-rack tote
- 65 Exod. follower
- 66 Stretch of time
- 67 Plus

Wednesday's Puzzle Solved

T	A	S	S	O	L	E	M	S	G	I	S	T			
I	D	L	E	D	I	L	I	A	A	N	N	E			
M	O	R	E	O	R	L	E	S	S	T	E	N			
					P	R	E	A	C	H	A	S	H	E	S
L	E	V	I	O	C	T	A	D	E	E	R	E			
A	L	E	E	S	T	R	N	O	R	A					
M	E	R	R	Y	R	A	W	E	R	R	H	O			
A	N	Y	E	R	E	E	W	E	E	E	G				
S	A	C	A	C	E	R	B	S	T	A	L	L			
					L	Y	R	A	E	S	L	R	O	L	E
S	H	O	A	L	A	G	U	E	U	F	O	S			
M	U	S	H	Y	T	A	R	I	F	F					
O	R	E	O	N	O	T	F	A	R	F	R	O	M		
T	O	T	O	A	N	T	E	A	L	O	N	E			
E	N	O	S	H	E	A	R	T	E	N	O	N			

DOWN

- 1 Priestly robes
- 2 Traditional tales
- 3 \_\_\_ and the Belmonts
- 4 Muse of poetry
- 5 Triassic sandstone
- 6 Stevedores' grp.
- 7 "\_\_\_ in the Attic"
- 8 Bulgaria's capital
- 9 Slugger's stat
- 10 Everyone
- 11 Drunkard
- 12 Helen's abductor
- 13 Staircase
- 18 Diminishes
- 19 Computer language std.
- 24 \_\_\_-Saxon
- 26 Heavy weight
- 27 Sport named for a

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
14					15			16					
17				18				19					
20							21				22		
			23		24		25		26	27			
28	29	30		31			32		33				
34			35				36			37	38	39	
40							41				42		
43				44	45			46	47				
			48				49				50		
51	52	53			54		55			56			
57					58		59		60		61	62	63
64			65	66				67					
68							69			70			
71							72			73			

By Willy A. Wiseman

11/22/01



MUSIC

Supporting 284 art groups  
For grant information, call 1-800-398-1141

AS SEEN BY



du Maurier ARTS